جمعیت اقدام اسلامیه سرمایه‌سی اجتماعیه‌دن

محل اداره‌سی

استانبولده باب‌عالی جاده‌سنده داثره مخصوصه‌در. اداره‌یه اصحاب مراجعه‌سی کیجه کوندوز هرساعت آچیقدر.

ملت اسلامیه رامت عثمانیه ایچون موجب فواید ادبیه و آثاره صحیفه‌لرینی آچیقدر.

هرکون صباحلری نشر اولنور

IKDAM (Journal Turc)

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE: AHMED SIDVEDET

Rédaction - Administration: Rue Sublime - Porte

Mercredi 29 Avril 1903

سنه ۱۳۱۲ مرور عزیزیده سانسور ایدلمشدر

شرائط اشتراك

استانبول ایچون آیونه‌در، ولایات ایچون بوسته ایجرتیله برابر سنه‌لك ۱۸۰ آلتی آیلغی ۹۵ غروشدر.

آبونه بدلی ایله اعلانات اجرتنك بدرجه یتیشی اعطاسی اصول مقننه‌دندر.

سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

IKDAM (Quotidien)

JOURNAL POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET LITTÉRAIRE

Abonnement: Un an 38 fr; Six mois 20 fr.

Un Numéro (à Co/sple) 10 paras

اقدام

چهارشنبه	۱ صفر	۱۳۲۱
	۱۶ نیسان رومی	۱۳۱۹
	۲۹ نیسان افرنجی	۱۹۰۳

توجیهات

مناستر ولایتی داخلنده قوزانه قضاسی قائمقاملغی کلکیت قائمقامی عبداله نوری افندی‌یه

طربزون ولایتی داخلنده کلکیت قضاسی قائمقاملغی آق‌کوی مدیرلکنده مستعفی و منتخبیندن وفعتلو محمود جلال افندی‌یه تفویض بیورلمش مومی‌الیه‌دن بوراده بولنان محمود جلال افندینك ولی نعمت چیتلر پاشاسزاده‌سی حضرتلرینه صداقتدن ایریلیه‌جه‌غنه و تودیع بیورلان خدمتلرده امنیتی سوء استعمال وخلاف ناموس وصداقت احوالی ارتکاب ایتمیه‌جکنه داثر تعاهد نامه‌سی دیکریسنك اجرای تحلیق محله اتباف‌لنمشدر.

بحریه

سایهٔ فیوضاتواریهٔ حضرت پادشاهیده فابریقهٔ همایونلر شاکردانك یوسنه اجرا قانلان امتحانلرنده کمال تحصیل ایتمکدری تحقق ایدن سکسان بنی افندینك عهده‌سنه ملازم اولاق رتبه‌سنك توجیهی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

قدیمه‌لی محمد بن علی، قاضی کویلی احمد حلمی بن توفیق، آستانه‌لی احمد شوق بن حاجی بکر، تکفور طاغلی نور الدین بن محمد، قلعهٔ سلطانیه‌لی حسین بن محمد علی، ردوسلی علی بن ابراهیم، ردوسلی رشید بن عبدالکریم، جانلی قدمین حسن، قلعهٔ سلطانیه‌لی علی بن بحری، قلعهٔ سلطانیه‌لی طاهر بن علی، پرلیه‌لی مصطفی بن فوآد، صوفیه‌لی سلیمان بشار بن زهدی، قاسم پاشالی محمد غفوری بن علی قبولی، کنفرلی علی بن عبدالقادر، ردوسلی حسن بن اسماعیل، قاسم پاشالی رمزی بن احمد، آستانه‌لی علی شوق بن احمد، ردوسلی محمد بن عثمان سری، آستانه‌لی حافظ احمد بن کمال الدین، اماسیه‌لی محمد طلعت بن محمد، انطالیه‌لی محمد ذکی بن عثمان، مریکیرلی اسماعیل بن عمر، متفیدانی خالد بن رجب، دره‌لی مفتاح بن مصطفی، امصره‌لی حسین بن حسن، آستانه‌لی محمد صادق بن حسن حسنی، سلطان‌سلیملی خیری بن اسماعیل، مدللولی امین بن محمد امین، چنکل کویلی احمدحمدی بن مصطفی، صاصونلی حق بن سیدخلیل، ردوسلی عثمان بن مصطفی، طاشکوبرلی حسن بن حسین، سینوبلی نوری بن احمد، سلطان احمدلی محمد سعید بن عمرفوزی، اسکداری حسین بن مصطفی، انجیر کویلی ابراهیم ادهم بن خلیل، بوی آبادلی حسین بن ابراهیم، ردوسلی صادق بن حسن، قاسم پاشالی محمد بن اسماعیل، خاصکویلی یسیم بن عثمان، آستانه‌لی قدری بن جمال، قاسم پاشالی نائل بن رضا، خاصکویلی صبری بن توفیق، ایاشلی راسم بن ولی، آستانه‌لی علی عثمان بن محمد، یکتوزلی مصطفی طاهر بن محمود درویش، کلیبولی علی ناظم بن محمد، اسکداری محمودالدین بن نجمین، قاسم پاشالی محمد طاهر بن صالح، قاسم پاشالی علی بن مصطفی، ووسجقلی حافظ اسماعیل بن ابراهیم، ادرمیدلی محمد بن حسین، آستانه‌لی محمد امین بن مصطفی، بکتطاشی محمد فتحی بن اسماعیل، آستانه‌لی رفعت هرقان بن فیضی، بوی آبادلی محمد بن احمد، قاسم پاشالی حسام الدین بن احمد، واویشه‌لی حسین بن حسن، چرکشلی طلعت بن علی، انقره‌لی اسماعیل بن عارف، ردوسلی عمر لطفی بن عثمان سری، یکتوزلی ابراهیم صلاح الدین بن فزیلی، قلعهٔ سلطانیه‌لی احمد بن ابراهیم، کنفرلی احمد عزت بن سلیمان، قاسم پاشالی زکی صبری بن مصطفی خیری، جراح پاشالی محی الدین بن رضا، اکری قبولی محمد بن احمد، خاصکویلی احمد خیرالدین بن محمد امین، استانه‌لی حسین مرآت بن محمد، قیریسلی هاشم بن محمد، اناطولی حصارلی اسماعیل ابراهیم بن خالد، ایوانسرایلی صبری بن محمد، بکتطاشلی علی رشدی بن محمد، طرنوبلی رجب بن محمود، خاصکویلی محمد عبدالله بن احمد، قیادیقیلی احمد بن ابراهیم، طرنوبلی سعدالدین بن احمد، قاسم پاشالی مظهر بن اسماعیل، سوداناپلی زکی فردهادین عبداله، قاسم پاشالی کاظم بن راشد، خاصکویلی تحسین بن ابراهیم، جهارشنبه‌لی عثمان بن حسن، توشبرلی مصطفی بن احمد، قاسم پاشالی مصطفی عوفی بن محمد، قاسم پاشالی محمد نجم الدین بن محمد، خاصکویلی ابراهیم ادهم بن حسن، ایوبلی محمد خالد بن محمد عزیز افندیلر.

تشکر

جمله مؤسسات خیریهٔ جناب خلافتناهیده بولنان کاغذخانه منبع صولریك شهره جلب واسطه‌سی ضمننده حسن خدمه‌لری کوریلان بلجیقناده کائن لیبز بوری فابریقه‌سی هیئت اداره مدیر عمومیسی ولیجیقا تجارت اوطه‌سی رئیسی موسیو هاری‌یه ایکنجی رتبه‌دن عجیدی ومذکور فابریقه‌نك ممالك شرقیه شعبه‌سی وکیلی موسیو ماتیو دهبالده اوچنجی رتبه‌دن معاونی موسیو ژوزف واندوردهده صنایع مدالیه‌سی احسان بیورلمشدر.

مدالیه

جمله مؤسسات خیریهٔ جناب خلافتناهیده بولنان کاغذخانه منبع صولریك شهره جلب واسطه‌سی ضمننده حسن خدمه‌لری کوریلان فرشیات اجراسنه مأمور قوندوقتور معاونی موسیو ژوزف واندوردهده صنایع مدالیه‌سی احسان بیورلمشدر.

تبلیغات رسمیه‌سی

مکاتب اعدادیه پروغرامرلینك تعدیلات اخیره‌سنه مبنی ادرنه مکتب اعدادیسی مدیریتیله قوانین ونروت وکتابت اوچنجی و دردنجی سنه‌لر ترکیه ودینجی سنه جغرافیا درسلری معلملکرینه بروسه مکتب اعدادیسی مدیری حامد ویرنجی و ایکنجی اوچنجی سنه‌لرك حساب اوچنجی ودردنجی وبشنجی و آلتنجی سنه‌لرك هندسه واصول دفتری و علم اشیا درسلری معلملکرینه معاون اول تحسین ومعاون ثالثك ایله عربی درسی معلملکنه فرق کلیسا مکتب اعدادیسی معلملرندن جزی وفزیق ومیخانیك وکیمیا ومولیه وقوزموغرافیا معلملکرینه مدیر ثانی کرتور وتاریخ وریجیدن ودینجی‌یه قدر جغرافیا معلملکرینه معاون ثانی عمر فوزی وعلوم دینیه واخلاقیه معلملکنه فهمی ومعلومات زراعیه ودردنجی وبشنجی سنه‌لرك حساب ودینجی وسکزنجی سنه‌لرك هندسه ومثلثات وجبر معلملکرینه دارالمعلمین عالیه فنون قسمندن مأذون حسین و اصول تحریر معلملکنه علی و رومیه معلملکنه وافیادی و بلغارسه معلملکنه اغوب وکومانجه مکتب اعدادیسی فارسی وکتابت و ایکنجی و اوچنجی ودردنجی سنه‌لر ترکیه معلملکرینه مدیر مکتب یونس وحساب و رسم وجبر معلملکرینه دانش وعلوم دینیه و اخلاقیه و برنجی سنه ترکیه معلملکرینه راغب و عربی معلملکنه حلمی وحسن خط معلملکنه غالب و اصول دفتری وهندسه وقوانین ومعلومات زراعیه معلملکرینه دارالمعلمین عالیه فنون قسمندن مأذون منیعه اعدادیسی معلملکندن مستعق توری واستاکوی رشدیه مکتبی معلملرلکنه دارالمعلمین رشدیه شعبه‌سی مأذونلرندن سایان وطب ولایتی داخلنده مروج قصبه‌سی مکتب ابتدائی معلملکنه مصطفی افندیلر تعیین اولنه‌رق ولی نعمت چیتلر پاشاسزاده‌سی افندی حضرتلرینه صداقتدن آیریله‌جقلرینه وکندولرینه تودیع بیورلان خدمتلرده امنیتی سوء استعمال وخلاف ناموس وصداقت احوالی ارتکاب ایتمیه‌جکلرینه داثر اجرای تحلیقلری محلرینه ایتا قلنمشدر.

داخلیه نظارت جلیله‌سنه اعطه ولایتندن وارد اولان تلغرافنامه‌نك صورتیدر:

سایهٔ معارفوفایهٔ جناب پادشاهیده اعانهٔ اهالی ایله عثمانیه قضاسنده انشائی متصور برباب انات مکتبینك وضع اساس رسمی وبوك بردرسخانه ایله بر معلم اوطه‌سی شامل اولاقرق انشا قلنمش اولان کارکیر ودلنشین برباب ابتدائی مکتبینك رسم کشادی وحکومت قوانانی اتصالنده انشائی تنسیب قلنان حیسخانه‌نك کذلك وضع اساس رسمی قضاسنه موجود عساکر شاهانه وضبطیه افرادیله اشراف واهالی قصبه حاضر اولدیغی حالده اجرا و مفوّه اوا طرفندن توافر حمر واقبال وشان واجلال جناب پادشاهی‌یی متضمن تلاوت اولنان دعای بلیغی متاقب عموم جاهیندن «پادشاهم چوق یشا» دعای مفروضه‌سی ادا قلندیغی کبی قضایه مربوط جودتچه و درویشیه و چاوداق قره‌لرنده انشا ایدیله‌جك ابتدائی مکتبیرلینك انشای اسبابنك احضاریله متصرف اولانك همت و غیرتیله ابتعاثر قلندیغی مرموندر.

فی ۱۳ نیسان سنه ۳۱۹

دودوسده مدرسهٔ سایانیه نام مکتب مقدما حرکت ارضدن منهدم اولمی اوزرینه بش یوزدن زیاده طلبه‌یی استیعابه کفایت ایدمه‌جك صورتده وبرطرز بهین ومتینده اولاوغی سایهٔ موفقیتواریهٔ حضرت ولی نعمت چیتلر اعظمیه‌سی بوکره تجدیداً وتوسیعاً انشا ایدیلوب «مأمورین واشراف علیه واعدادی ورشدی وصبیان مکتبلری طلبه‌سی حاضر اولدیغی حالده رسم کشادی اجرا و بو وسیله ایله دخی ادعیهٔ مفروضهٔ جناب حلاقتپناهینك جلیه طرفندن ایفا قلندیغی جزائر جمر سفید ولایت جلیله‌سنك اشعارینه عطفاً معارف نظارت علیه‌سنه قلدیرلمشدر.

پارس بورصه‌سی

۲۸ نیسان سنه ۱۹۰۳

(یوزده اوچ فائضلی) فرانسز	۹۰	۹۸	فرانق
دخان رژیسی	۰۰	۳۷۲	»
(د) ترتیبی	۴۲	۲۹	غروش
شمنودفر طولیاتی	۰۰	۱۲۷	فرانق
باقی عثمانی	۰۰	۹۹۸	»
ترانسوال	۰۰	۱۴۱	»

مهاجرت و تابعیت سیاسیه‌سی

حکمداران ملاقاتی

فرایه بروسه‌دن:

روما شهری قریباً اوروپا حکمدارانه‌دن ایکی حکمدارك کوره‌جکدر. حکمدارلر بربرینی متعاقباً رومایی زیارت ایله‌جکلردر.

اونده‌ردن وارد اولان خبره‌لره کوره قرال ادوارد حضرتلری بازار ایرتسی کونی قبل‌الظهر رومایه مواصلت ایده‌جك وقرال وقئودور اماتوئل حضرتلری طرفندن استاسیونده استقبال اولنه‌جقدر.

قرالیچه‌هلنا حضرتلری مشارالیه ادوارد حضرتلریی کیرینالده قارشولیه‌جقدر.

صالی کونی مکلف برضیافت کشیده ایدیله‌رك اخشامیسی وردینك اتاردن بوماچه آوژوانیا تیاتروسنده تونم اولنه‌جقدر.

چهارشنبه کونی قبل‌الظهر «ایزاداری» میدانده عسکری رسم کیجیدی اجرا اولنه‌جقدر. بونی متاقب انکلتره سفارتخانه‌سنده ترتیب اولنان طعامده حاضر بولنه‌جقدر. قرال حضرتلری سفارتخانه‌دن عزیمت ایدرك بابا حضرتلرینه‌ده زیارت ایله‌جکدر و پنجشنبه کونی رومادن مفارقت ایله‌جکدر.

بر کون آرامدن صوکره قرال اماتوئل حضرتلری ایمپراطور ویلهلم حضرتلری قبول ایله‌جکدر. ایمپراطوریچه، حضرتلری راحتسزلندن طولایی رفاقتده بولنه‌جقدر. مایسك ایکنجی جمعه ایرتسی کونی رومایه مواصلتی مقرر بولنان ایمپراطور ویلهلم حضرتلرینك رومادده تعقیب ایله‌جکی خط حرکت اشعارات موثوقه‌یه نظراً بوقدر آتیدر:

ایمپراطور حضرتلری بازار کونی الملك سفارتخانه‌سنده‌کی بالاجو قاصرملی کلیسانسده اجرا اولنه‌جق آیین روحانیه‌ده حاضر بولنه‌دقدن صکره صباح طعامی اورادهٔ تناول بیوره‌جقلردر. اقتضاسیی کیرینال‌سرایندهٔ مکلف برضیافت وریله‌جك وبعده اوزاقیتا تیاتروسنده اوپرا اویناته‌جقدر. بازار ایرتسی رسم کیجیدی متاقب سرایده عسکری بر ضیافت وریله‌جکدر. صالی کونی مونته قاتزینو مناستری زیارت اولنه‌جقدر. اقتضاسیی قاتیچله‌ده رسم قبولیاجرا اولنه‌جقدر. چهارشنبه کونی ایتالیا قرالك والده‌سی طرفندن ایمپراطور حضرتلرینك شرفه برضیافت کشیده ایدیله‌جکدر. ایمپراطور اوکونك اقتضاسی رومادن مفارقت ایله‌جکدر.

§

رومادهٔ ادوارد حضرتلری

رومادن ۲۳ نیسان تاریخیله‌دن تلغرافنامه‌سی یازیلیور:

بوکچه کونه قدر قرال ادوارد حضرتلری رومایه داخل ولیه‌جك پارلاق مراسم احترامیه واستقبالیه نائل اولمه‌جقدر. ناتر بوتالد جاده‌سی شدیدن تزیناته غرق اولمشدر. طاق ظفرلر، چیچکلر هرطرفی اورتیور. ایتالیالیلرك انکلتره قرالحقنده‌کی محبتنه قارشی بو اشکال ظاهره‌دن ماعدا پرچوق احوال قرال حضرتلرینه اولان محبت صمیمیه‌یی عمومیه‌یی ارائه ایلمکده‌در. شوحالده اشکال ظاهریه ایله عامه‌نك درونی حسیات محبتی اراءسنده بر اختلاف وامتیاز تام حکمفرمادر.

ایتالیا احوالنه واقف اولانلر انکلیز نفوذینك تدریجه اجرای تأثیر ایلدیکنی بیلیرلر. شوحالده بدیهی ادوارد حضرتلری پك پارلاق وشوق آمیز بر صورتده استقبال ایدیله‌جکدر. انکلتره قرالك رومایی سیاحت ایتمسنده شهسز بر معنای سیاست واردر فقط فرانسزلرك بوندن قورقتولمالری ایجاب ایتمز. بعض محافل جالیه‌ده قرال حضرتلرینك ایتالیایه وقوع بولان بوسیاحتنه شو یولده معنالر ویریلیور:

بوندن بوکچه سنه مقدم انکلتره‌کمکداری رومایی زیارت ایتمش اولسه‌یدی بو زیارت بلکه فرانسزلرك کوجنه کیدردی. ایتالیا دخی کندینی فرانسه‌نك تهدیدینه معروض وحکومت مذکوره‌یی کندی آمال ومقاصدینه مانع ظن ایلیوردی. انکلتره طبیعی ایتالیالیلر بوفورقولرینی، بوظنلرینی ازاله‌یه جالیشه‌جق وکمل ایلدی. بناءً علیه رومادهٔ نصایحی مسموع ومعتبر ایدی. الحالی احوال‌ایله انکلتره ایتالیا بولنیقه‌سنه بر اهمیت مخصوصه وفوق‌العاده اکتساب ایلمش ایدی. ایکی قوم اره‌سنده مناسباتی شکر وتلك ایله بیله‌جك هیچ برحادثهٔ الیمهٔ تاریخیه حصوله قلمامش اولدیغی وانکلیز عسکریسك هیچ بر پرده ایتالیا عسکریه چاریشمامش بولندیغی هرسویله ایله تکرار ایدیلیوردی.

فرانسه‌نك وضعیت خالصانه‌سی، افاداتك جدیت واستقامتی ایتالیالیلره اعتزازاتی یواش یواش ازاله ایلدی. آز مدتده رومایه وپاریس اره‌سنده اعتماد حاصل اولمه باشلادی.

فرانسز رجال سیاسیه‌سنك وظیفه‌سی ایتالیایی تطییندن عبارت ایدی.

ایتالیانك فرانسه‌یه تقربی انکلتره ایله بوزوشمش اولدیغنه دلالت ایتمز. انکلتره یه اسکی دوستدر. فقط کودرینه مطاع ومنقاد دوست دکلدر. مالهده‌نه لسان مسئله‌سنك حدوثی اثناسنده انکلتره طرفنده اتخاذ ایدیلن مقررات ایتالیالیلك خوشنه کیتمه‌دی. دها بشقه مسائلده انکلتره‌نك بی او قدر مساعده‌کار اولدیغنی کوردی. ایتالیا ـ انکلتره مناسباتی بولیکی نازك مسئله‌دن طولایی براز صغودی. ایشته بونك ایچون انکلتره قرالك سیاحتی تام زمانده واقع اولیور فرض ایدیله‌بیلیر. چونکه بر شکل مخصوص اخذیه مسئله‌نك اولان بو رودتك توسعه‌سنه میدان ویرمکسزین ازاله ایدیله‌بیلیر.

بوزایرت اسکی بر اتلاف، اسکی بردوستلقی اعاده ایده‌جکدر. بوندن طولایی بز فرانسزلر بو زیارتی آلتمشلامالی‌در. انکلیز دوغاسی رئیس حکومت موسیو لوبه‌یی سلامدلاییه برمرده‌سنه انکلتره قرالی حقنده رومادهٔ اجرا ایدیله‌جك پارلاق برحسن قبول بزده اصلا حسیات حسنه‌ی تحریك ایلدیمز. بدیهی ادوارد حضرتلرینی بز پارسه‌ده انکلتره‌نك بیوکلکنه وفرانسه‌نك جیلنیه‌لایتی برطرزده قبول ایتك اوزره اولدیغنی اونوتمیلم. انکلتره‌یه قارشی بسلدیکمز بو حسیات دوستانه ایتالیا ایله جریان ایدن مسئلك صاحبیوراه‌سی نتیجه‌سیدر. ایتالیا بزم مقاصد صاحبیوراه‌سزدن امین ومطمئن ایسه بزم‌ده بالطبع آنك بوملاحظه‌کی مقاصدینه اعتمادمز واردر.

ایتالیالیلر قرال حضرتلرینك پارسه سیاحتی عالم سیاسیانده ورودینك اتاردن بوماچه وموقع جدیدی برقات دها تأیید ایدر. بو سیاحتده واقع اولورسه شبهه‌سز دولتین اره‌سنده‌کی مقارنت تاریخیده ثاقبلی نسیان بر دوره آچیلمش اوله‌جقدر.

§

المانیا وامریقا

برلیندن ده‌یا غزته‌سنه اشعار ایدیلیور:

پرنس هانری دوپروس کلدیك سنه آیپله‌جق اولان سن لوی سرکیسنده حاضر بولنق اوزره امریقایه کیده‌جکدر. بو سیاحت امریقا والمانیا اره‌سنده جلی، خفی بر جوق اختلافات موجود بولندیغنه داثر دوران ایدن شایعاته ملی بر تکذیب صاییله بیلیر. بعض غزتهٔ پرنس هانریك امریقایه وقوع بولان اولکی سیاحتنده بر اختلافك سرزده ظهور اولدیغنی ادعا ایتمشلر ایدی. حالبوکه‌که پرنس هانریك یکی برسیاحت اجراسنه قراروبرمه‌سی بوشایعاتك نه قدر اصلسز واساسسز اولدیغنی کندیلکندن تعیینه کافیدر.

واقعا واشینغتوندنده آلمانیا سفارتخانه‌سنده سفارتخانه‌یه عائد بعض اختلافات ظهور ایتمشدر. فقط سفارتخانه‌یه عائد اولان بوکی داخلی حادثاتك ایکی دولت مناسباتنه دخل وتأثیری اولیه‌جغی درکاردر. بو حادثات المانیا سفیر جدیدی موسیو سیفك دوستونیورغك تعیینی مناسبتیله ظهور ایتمشدر. المانیا ایمپراطوری حضرتلری ظهور ایدن بو اختلافی بر قاچ سفارت، مأموریتی کبری چاغیرمغله یاتیشدیرمشدر.

المانیا ایمپراطوری حضرتلرینك امریقا دونانمسی کیله دعوت ایتمسی دخی اختلافی بر حادثه‌کی تلقی ایدمك ایستیلیور. امریقا دونانمسی آمور اطلرینه کیده‌جکدی. المانیا ایمپراطوری حضرتلری دونانمك بو حرکتی وسیله اتخاذ ایدرك رئیس حکومت روزوولتدن دونانمك کیله کوندرلمسی ریجا ایتمش ایدی. حالبوکه دونانمك آمور آطلرینه کتیریله‌جکی بالآخره اکلاشیلدیغندن بالطبع دعوتده محل قالامش ایدی. متعاقباً امریقانك بحرسفیدده‌کی دونانمسك مارسیلیاده فرانسه رئیس حکومتی موسیو لوبه‌یی سلامدلاییه تقرر ایتدی.

امریقا والمانیا اره‌سنده اختلاف ظهورنده فرصتجو اولانلر بو سلامدلاییه کیفیتی وسیله اتخاذ ایدرك المانیایی امریقایه قارشی کوچك دوشیره‌جکه چالیشمشلر ایدی. فقط ایشته امریقا مارسیلیاده کیدن بودونانمی ده کیله کوندریور بناءً علیه‌جغی نفاق اکمکه غیر تکش اولانلرك بو خصوصده‌ده امل بوشه‌جیقدور. ثانیاً بحر سفیده‌کی دانمی امریقا دونانمسیله آموره کوندرلمسی برآره‌لق موضوع بحث ایدلمش اولان دونانمك آمورده‌ی نسبت وقیاس بابنده عیت اولدیغی کبی مارسیلیا زیارتی ایله کیل زیارتی آمورده‌ده بر مناسبت آرامش معنایزدر. بناءً علیه بو حادثه‌ده المانیانك عزت و وقاریه طوقونه‌جق بر جهت یوقدر. مسئله یالکز بعض سطحی نظر غزته‌جیلرك اینی اعظام ایتمزلرندن حاصل اولمشدر.

تلغرافلر

مصادمه

پارس ۲۸ نیسان — بوقالوده ایکی ترن آره‌سنده مصادمه وقوعه کلدیکی واشینغتوندن یازیلیور. ۱۱ کشی تلف ۲۵ کشی مجروح اولمشدر. تلف اولانلر میانده یرچوق ایتالیالی ویونانلی واردر.

روسیه وچین

پارس ۲۸ نیسان — یکینددن آلنان تلغرافنامه‌ده روسیه‌نك چین حکومتندن وقوع بولان مطالبی رد ایدلش اولدیغی خبر ویریلیور.

موسیو لوبه‌نك لوندره سیاحتی

پارس ۲۸ نیسان — قومونه، قاتیسل، قومیسیونی فرانسه رئیس حکومتی موسیو لوبه‌نك لوندره‌یی زیارتی اثناسنده شهر اصناف هیئتلری طرفندن اتخاذ ایدیله‌جك تدابیری تدقیق ایتمك اوزره بلدیه داثره‌سنده عقد اجتماع ایده‌جکدر. [فونوتیپ]

انکلتره قرالی

روما ۲۷ نیسان — قرال ادوارد حضرتلری اوکادن عسکره بوراده مواصلت ایتمش وخاندان قرالی اعضالری طرفندن استقبال اولنمشدر.

روما ۲۷ نیسان — قرال ادوارد حضرتلری بوراده واصل اولدقده استاسیونده قرال وقئودور اماتوئل حضرتلریله برنسلر طرفندن استقبال ایدلمشدر. قرالیچه حضرتلرینك ملاقاتلری غایت صمیمی اولوب متعدد دفعه‌لر مصافحه ایتمشلردر. بعده آرابه‌لره راکب اولدقده کلدکلرمده بولنان خم غفیرك شدتلی آلقیشلری آره‌سنده کیرینال سرایینه عزیمت ایلمشلردر.

فرانسه‌ده جمعیات رهبانیه

پارس ۲۷ نیسان — قانونه اطاعت ایتمیلاروش سور فوروون مناستیرنه‌کی قاپوسن رهبانی زاندارمه‌لر طرفندن حبس وتوقیف اولنمشلردر.

سانتونیو قرالی

ویانه ۲۷ نیسان — سانتونیو قرالی حضرتلری بوکون ویانه‌یه مواصلت ایتمشدر.

ویانه ۲۷ نیسان — بوکون هوفبورغ سرایندهٔ کتشیده اولنان ضیافتده ایمپراطور ژوزف قرالی، سانتونیو قرالی حضرتلری، آرشیدوقلر حاضر بولنمشلردر. حکمداران حضراتی طرفندن نظلر تعاطی ایدلمشدر.

قان ۲۷ نیسان — بولغاریستان پرنسی فردیناند حضرتلری اوکله طعامی بوراده تناول ایتمش واوکلدن سکره ماتیوه عودت ایلمشدر.

مارشال هوهنلوهز

میونخ ۲۶ نیسان — ایمپراطور ویلهلم حضرتلری سرای ایمپراطوری دائره عسکریه‌سی رئیسی جنرال هوهنلوهزه فلد مارشالغك پایه‌سی اعطا ایتمشدر.

المانیا ایمپراطوری حضرتلری

برلین ۲۶ نیسان — المانیا ایمپراطوری حضرتلری برلیندن رومایه کیتمك ایچون شوطریقی تعقیب ایده‌جکدر. برلین، فالرسروهه، بال، لوسرن، لوقانو، کیاسو، قوم، میلان، پاره، سارزانی، پیزه، رومه، لوسرنده اسوبچره اعیان مجلسی ایمپراطور حضرتلرینی سلامله‌جکدر.

آلمانیا پرنسی حضرتلری

برلین ۲۶ نیسان — المانیا پرنسی حضرتلرینك نامزدلکی اجرا ایدیلدیکی یکیدن شایع اولمشدر. برلینده چیقان مورغان پوست پرنس حضرتلرینك پرنسس مارغریت دوفونوت ایله نامزدلغنی یازیور.

برلین ۲۵ نیسان — «سوو دوتشه رایخس قوره‌سپوندنغ» نام رسمی غزته اوستریا وماجارستان ایله المانیا آره‌سنده تعاطی اولنان مذاکرات تجارتیه‌نك ایی ایلرولش اولدیغنه وقوت غلوغوفسکی ایله پاش وکیل قوت بولوآره‌سنده وقوعی مقرر بولنان ملاقاتك تأخر ایلمش اولدیغنه داثر شیوع بولان روایاتی تکذیب ایلدکدن صوکره سوتزیه شوبله ختام ویریور: «المانیا ایله اوستریا مجارستان حکومتی آره‌سنده موجود مسائل اقتصادیه‌نك تسویه‌سی هر ایکی حکومت متفقه پاش وکیلرینك بالذات تعاطی افکار ایلملرینی مستلزم دکلدر.

برلین ایله وینه ارهسنده مناسبات فوق العاده دوستانه ودائمه نظر دقته النورسه صرف سیاسی و ماهیتی حائز امور وخصوصاتده‌ده پاش وکیلرك بالذات تعاطی مخاورات ایتملرینی مستلزم برسبب اولمه‌یوب تسلیم اولنور.»

غوادالکویر واپوری ۱۸۸۸ سنه‌سنده انشا ایدلمشدر. ۱۰۵ متره طولنده‌اون بر بچق متره عرضنده و ۲۷۰۰ طونیلاتو استیعابنده‌در. مسافری ماریتیم قومپانیاسنك اك منتظم، الاکمل وسریع السیر واپورلرندن بریدر. قومپانیانك اك قدملی وتجربه‌دیده قپودانلرندن موسیو (قومب)ك قوماندا‌سنده‌در.

واپور درونده‌نه یوز الفی قدر یولجی، یك چوق حموله بولنقده ایدی.

ملاقات

انکلتره سفارتی باش کاتبی دون یاب عالی‌یه کله‌رك خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلریله ملاقات ایلمشدر.

اغنام تعدادی

ولایات شاهانه اغنام تعداد مأمورلرینه ایجابی قدرعسا کرشاهانه دخی ترفیق خصوصنه طرف والای سیر عسکریدن وقوع بولان عرض واستیذان اوزرینه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

مجلس امور صحیه‌ده المان دلکسی یولنوب تقاعدی اجرا ایدلدیکنی یازمش اولدیغمز دوقتور موسیو مورتغان طرف اشرف حضرت پادشاهیدن حقنده ابدال بیورلان تعطفات وعنایات سنیه‌ملوکانه‌دن طولایی پرورده ایدلدیکی حسیات متشکرانه‌نك عتبهٔ علیای حضرت تاجداری‌یه عرضی خصوصی صحیه نظارت جلیله‌سنه تقدیم ایدلدیکی مذکوره ایله استرحام ایلمسیله کیفیت نظارت مشار الیهادن مقام سامیٔ صدارتپناهی‌یه عرض قلنمشدر.

سفارات جوادثی

دونکی نسخه‌مزده یازدیغمز وجهله فرانسه سفیری اصالتلو موسیو قونستان حضرتلری دون آقتام (مونت) واپوریله بریه‌یه متوجهاً شهرمزدن عزیمت ایتمشدر. سفیر مشارالیه یونانستانده یولنان فرانسه معارف ناظری موسیو شومیه ایله برابر درسعادته کله‌جکدر. موسیو شومیه متنکراً سیاحت ایتمکده اولوب شهرمزده بوقاچ کون قاله‌جقدر.

طرف اشرف حضرت پادشاهیدن تشریفات عمومیه ناظری عطوفتلو ابراهیم بك افندی حضرتلری دون وقت ظهرده سفارتخانه‌یه اعزام بیورلمش ومشار الیه طرفندن رسمهٔ تشییع ایفا قلنمشدر.

اولوب درت سنه مقدم عائله‌سیله برابر صربستانه کیتمش اولان طاسونام شخصك الدن چیقاردیغی نعمت وسعادتی اوراده بروقت بوله‌میه‌جغنی درك وتفرس ایلمسیله ینه ظل ظلیل مراحم دلیل حضرت شهنشاهیده امرار ایام زندکانی ایلك امنیهٔ خالصه‌سیله بوکره نادماً عودتله حکومت محلیه‌یه عرض دخالت ایتمسیله مأوای قدیمنده برلشدیرلدیکی محلدن بیلدیرلمشدر.

غوادالکویر واپورینك سلانیکده غرقی

سلانیك ۱۵ نیسان

مارسلیادن کلوب درسعادته متوجهاً حرکت ایدن مسافری ماریتیم قومپانیاسنك غوادالکویر واپوری ماکه‌لرندن چیقان آتشدن کوچك قره‌برون اوکنده یانقده‌در. یوزالی یولجی‌یی هولاندا واپوری قورتارمشدر. طائفه‌دن قضازاده اولانلر خسته‌خانه‌یه یاتیرلق اوزره شهره چیقارلمقده‌در.

سلانیك کیجه: ساعت ۲ دقیقه ۴۵

محترق واپور رومورکورلر واسطه‌سیله چکیلوب کیله‌نك کتیرلدی. حریق الآن بردوامدر. واپورك ماکینسی آغیرجه وطائفه‌دن آتلیسی خفیجه یاره‌لیدر. اوچله عرض اولنان یولجیلر ساحل سلامتده‌درلر.

غوادالکویر واپوری ۱۸۸۸ سنه‌سنده انشا ایدلمشدر. ۱۰۵ متره طولنده‌اون بر بچق متره عرضنده و ۲۷۰۰ طونیلاتو استیعابنده‌در. مسافری ماریتیم قومپانیاسنك اك منتظم، الاکمل وسریع السیر واپورلرندن بریدر. قومپانیانك اك قدملی وتجربه‌دیده قپودانلرندن موسیو (قومب)ك قوماندا‌سنده‌در.

واپور درونده‌نه یوز الفی قدر یولجی، یك چوق حموله بولنقده ایدی.

ملاقات

انکلتره سفارتی باش کاتبی دون یاب عالی‌یه کله‌رك خارجیه ناظری دولتلو توفیق پاشا حضرتلریله ملاقات ایلمشدر.

اغنام تعدادی

ولایات شاهانه اغنام تعداد مأمورلرینه ایجابی قدرعسا کرشاهانه دخی ترفیق خصوصنه طرف والای سیر عسکریدن وقوع بولان عرض واستیذان اوزرینه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر.

ترکلر علوم و فنون خدمتنده

مؤلفی مناستر عسکری رشدیه‌سی جغرافیا معلمی بروسه‌لی محمد طاهر بن رفعت افندی طرفندن مطبعه‌مزه اهدا اولنان بوائرك فیناتی ۴ پاره‌در. طشره ایچون بوسته تعهدیله برابر (۷۰) پاره‌در.

خصوصی تلغرافلر

ازمیر ۱۴ نیسان — طرابلس غربدن بیك بدیبوز افراد مستبدله‌ك شاهانه‌یه حاملاً حرکتله بوراییه کلن سقاریا واپوری ازمیره عائد اولان بدیبوز قرق افراد شاهانه‌یی چیقارمش ومتباقی افراد شاهانه‌یی عائد اولدقلری اسکله‌لره کوتورمك اوزره بوراداں حرکت ایتمشدر.

شام ۱۴ نیسان — له‌الحمد بوکونده خسته لقدن مصاب ووفیات وقوعه کلمه‌مشدر.

شؤونات عمومیه‌سی

یونانستانده بلغار اشقیاسی

آتانس نامیوتال طرفندن تبلیغ اولنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً بورغازدن یوریه‌یه کیدن بدی بلغار شقیسی توقیف اولنمش وتحقیقاته ابتدار ایدلمشدر.

قوصوه ولایتی داخلنده اسکوب صنایع مکتبنده مجدداً تأسیس واحدانی مصمم اولان وسنهٔ حالیه موازنه‌سنه ایجاب ایدن تخصیصاتی ادخال ایدیلن تیور وتسویه خانه ایچون تیور. جیلك اوسته لغتی بالذات ایفا ایتمك وتیورجی خانه ایله طورنه امورینه دخی نظارت ایتمك اوزره مکتب صنایع شاهانه مأذونلرندن برتیورا اوستهٔ سیله تسویه

بك اوغلی روم جمعیت ادبیه‌سی فرانسه سفیری اصالتلو موسیو قونستان حضرتلرینی فخری اعضالغه تعیین ایتمش اولدیغندن جمعیت اعضاسندن رقاچ ذات اولسکی کون فرانسه سفارتخانه‌سنه عزیمت وفخری اعضالغه مخصوص اولان دیپلومانی سفیر مشارالیهه اعطا ایتمشلردر .

✍ روسیه‌نك قاهره جنرال قونسلوسی اولوب اولسکی کون مادموازل ژولیه روزه ایله ازدواج ایتدیکی بازمشی اولدیغمز موسیو ماقسیموف برایکی کونه قدر محل مأموریتنه کیده‌جکدر .

✍ یافاده‌ی بولنار تبعهٔ یونانیه‌نك امور ومصالحی محلی فرانسه قونسلوسافنه احاله اولنمشدر .

✍ یونان سفارتخانه‌سنك تقریشانی یقینده اکال ایدیله‌جکندن سفیر جدید موسیو غریباریس کلهجك هفته سفارتخانه‌یه نقل ایده‌جکدر .

✍ دولت متبوعه‌سندن مأذونیت استحصال ایتمش اولان دیاربکر انکلیز قونسلوسی وکیلنك مدت غیوبتنده درسعادت قونسلوسخانه‌سی ترجمانلرندن موسیو دو والون موقتاً وکیل تعیین اولنمشدر .

✍ فرانسه سفارتی معیته‌ی مأمور (ووطور) وایوری دون اطه‌لر جهته کتمشدر.

یکرمی غزته‌لرینك افاده‌سنه کوره برتجارت مقاوله‌نامه‌سی عقدی ضمننده رومانیا حکومتی ایله ایرانك یکرمی سفارتخانه‌سی اراسنده مذاکرات جریان ایتمکده‌در .

بوسنه اول خانه‌لری یاپمش اولان طوزله قریه‌سی اهالیسی مسکنلرینك یکیدن انشاسنه مساعده‌اولنمسنی شهرامانت جلیله‌سندن استرحام ایتمشلردر .

وبا

بورسعیده‌در علت وبانك ظهور ایتدیکی اخبار واردهٔ رسمیه‌دن مستبان اولمسنه بناءً بورسعید مواردانتك فی ١٥ نیسان سنه ٣١٩ تاریخندن اعتباراً چیقانلره شامل اولمق اوزره مواقع معینهٔ تحفظیه‌ده تطهیرات وتجیرات فنیه ایله‌برابر یکرمی درت ساعت احتیاط قرانتینه‌سنه وضعی وموارداتمذکوره حقنده فاره اتلافی تعلیماتی احکامنك تطبیقی خصوصلرینه‌دونمکی کون اجتماع ایدن مجلس امور صحیه‌ده قرار وریله‌رك ایجاب حال اجرا اولدیغی استخبار قلنمشدر .

قره‌دکزده فورطنه

بولدن یازیلور :

نیسانك اون برنجی کونی درسعادتدن ایه‌بولی‌یه‌کان اداره مخصوصه‌نك حدیده وابورینه برانیقه معامله‌سیچون قرانتینه مأموری واداره مخصوصه‌نك ایه‌بولی آجته‌سی افندیلر کیتمشلر ویولجیلردن بعضلری‌ده طیشارو جیقارق شهرك شایان تماشا محلرینی کزمکه باشلامشلردی. بوانتاده بردن بره ظهور ایدن قریبل فورطنمسی برآن ایچنده دکزی قارمه قاریشیق ایتمشدر . بولجی‌فاشیای تجاریه‌تحمیل ایدرك اسکله‌یه کلمکده اولان قایقلر کوچ حال ایله ساحل‌سلامته چیقه‌بیلدکاری کبی وابوردهٔ سینوبه قیام ایتمکه مجبور اولدیغندن اسکله‌ده‌کی قایقجیلر قرانتینه مأموریله‌اجتنه‌ی آلمه‌جسارت ایدمه‌دکلری جهتله موسی‌الهمانك وابوردهٔ قاله‌چقلری محققدی . نهایت چراق محمدنامنده

• اقدام‌ك ٤٩ نجی قسمی •

قادین حسیاتی

مؤلفی — مترجمی
دانیال ریش — عبداله زهدی

— مابعد —

— اوت غایت زکی عالم بر قادین. خصوصیله الك متین قابلدرده تأثرات عاشقانه اویاندیرمقده مهارت تامهٔ فوق العاده‌سی وار. کوکلی ضبط وتسخیر ایتدی . دائما وعدارلر آلدالاه‌رق ، حقیقت حالده بندن دائما اوزاق بولنه‌رق سنه‌لرجه بنی پریشان یاشاتدی.

— سکره ؟ ...

بیه‌ر پارتونه‌ی برطور نومیدانه ایله‌اوموزلرینی سیلکه‌رك جواب ویردی :

— صکره اویله بدبخت ایتدی که ... بیلسه‌ك ... بیلسه‌ك نه‌لر چکدم .

— ای شمدی !

— شمدی... شمدی بتدی ، هپسی بتدی. چونکه اونی اکلادم ، سوك درجه خودکام ، ایشته اوزون زمانلردن بری اولکلهه مشغول اولوغه آلیشدم حالده شمدی دماغم بسبتون بوش ومتحیر قالدی. اچون صیقیلیورم. دهاطوغریسی نه ایستدیکمی بن‌ده بیلمیورم. معذب برقوت درونی ایچنده یاشایورم .

— زواللی ...

— اوت آجینه‌جق بر حالده‌یم... بو عمان کدورت وقسوت ایچنده بنی ساحل سلامته چیقاره‌جق برحیهٔ وفاشمارك بداعانه‌سنه محتاجم.

— حقك وار... بچاره (پیه‌ر) جکم. . .

الیزابت طاتلی‌سسی ، نازك وصمیمی افاده‌سیله اونی تسلی‌یه چالیشدی . بوقدر صیقیله‌جق نه واردی ؟ بو جریحه‌نك دواسی کندی کندینه حاصل اولمشدی . اویله هوابرست ، چلغین ، وفاسز بر قلب ایچون اوزولمك روامیدی ؟ اوزون برسیاحتدن عودت ایلدیکی ، مدت‌مدیده آلایش مدنیتدن اوزاق یاشادیغی ، ذوقه ، اکلنجه‌یه قارشی قلبنده درین بر میل وهوس اویاندیغی ایچون مادام فیریلوزك طور عشوه‌کارانه‌سه هان قابلمش، ماهرانه‌کوستریلسه‌ایدی، طرفیانه بالالارینه هان اینانمشدی. فقط ایشته کندیغی طولامش واراق قورتولمشدی. مع‌مافیه حساس قلبنده شمدیکی حالده اوکا قارشی بر ایشه‌یکمی بن‌ده بیلمیورم. معذب برقوت درونی ایچنده یاشایورم .

— زوالی ...

— اوت آجینه‌جق بر حالده‌یم... بو عمان کدورت وقسوت ایچنده بنی ساحل سلامته چیقاره‌جق برحیهٔ وفاشمارك بداعانه‌سنه محتاجم.

— حقك وار... بچاره (پیه‌ر) جکم. . .

الیزابت طاتلی‌سسی ، نازك وصمیمی افاده‌سیله اونی تسلی‌یه چالیشدی . بوقدر صیقیله‌جق نه واردی ؟ بو جریحه‌نك دواسی کندی کندینه حاصل اولمشدی . اویله هوابرست ، چلغین ، وفاسز بر قلب ایچون اوزولمك روامیدی ؟ اوزون برسیاحتدن عودت ایلدیکی ، مدت‌مدیده آلایش مدنیتدن اوزاق یاشادیغی ، ذوقه ، اکلنجه‌یه قارشی قلبنده درین بر میل وهوس اویاندیغی ایچون مادام فیریلوزك طور عشوه‌کارانه‌سه هان قابلمش، ماهرانه‌کوستریلسه‌ایدی، طرفیانه بالالارینه هان اینانمشدی. فقط ایشته کندیغی طولامش واراق قورتولمشدی. مع‌مافیه حساس قلبنده شمدیکی حالده اوکا قارشی بر

معدن کوری کرکی مدیریتنه توارد ایتمکده اولان معدن کورلرینه حقیله وضع قیمت ایدیلوب ایدلدیکی اکلاشلمق اوزره مدیریت مذکوره معاملات عمومیه‌سنك همیشه نظر تفتیش وتدقیقدن کچورلمسی رسومات امانت جلیله‌سنجه مقدما اصول اتخاذ ایدلش وتفتیشات لازمه شمدی‌یه قدر مفتشلردن سعادتلو علی، مخلص بکلر طرفندن اجرا قلنمشدی . بودفعه مخلص بك اکال وظیفه ایلدیکندن تفتیشات مقتضیه‌یه دوام ایدلمك اوزره رسومات مفتشلرندن عزتلو یاور بك مدیریت مذکوره‌یه مأمور تعیین ایدلش وکیفیت رسومات امانت جلیله‌یی هیئت تفتیشیه ریاست علیه‌سنجه مفتش مومی‌الیه‌نه ارباب اولنمشدر .

تبدیل عنوان

عزالدین وابور همایونی ملازم ثانیلرندن جشمکلی عثمان بن مصطفی اغا وبحریه سلاح انداز واطفائیه طابور همایونی برنجی بولکندن ملازم ثانی قاکلیجه‌لی عثمان وسکز نجی بولکندن قره‌مرسللی عثمان اغالر سائهٔ معارفوائهٔ جناب پادشاهیده اوقوبوب بازمنی تحصیل ایتدکلرندن اغالق عنوانلری افندیلکه تبدیل قلنمشدر .

آیدین ولایتی داخلنده قره‌رونده عبدالفتاح وعثمان نوری افندیلر طرفندن اخراج قلنمش اولان یوز طونیسلاتو جیوه معدننك رسوم نسبیه‌سیله تجهیزات عسکریه اعانه‌سی اخذ ایدلش اولدیغندن بحث ایله امراریه مخالفت اولنمامسی اورمان ومعادن وزراعت نظارت جلیله‌سنجه رسومات امانت جلیله‌سنه اشعار قلنمشدر .

احوال هوائیه

و

محصولات زراعیه

درسعادت یونان تجارت اوطه‌سی غزته‌سنده کورلمشدر:

بهار موسمنده احوال هوائیه‌نك آنسزین تبدل ایلمسی محصولاته یاغمور ایله‌ر ایراث مضرت ایده‌جکی طبیعی اولدیغی کبی بوکره اجرای حکم ایدن وکیجه‌لری دها زیاده کسب شدت ایدن برودتك وبعض طرفلره نزول ایدن برفك مزروعاتی یك بیوك خساره دوچار ایده‌جکی شبهه‌سزدر . محصولاتك کرفتار اولدیغی مارالذکر خسار دخی پیاله‌لرجه سوء تأثیری موجب اولمشدر . مع‌مافیه پیاله‌ده مشاهده ایدیلن بوکسك فیئاتلرك کیتدکجه آرتاجغی‌ده تخمین ایدیلمکده‌در .

بو سنه ذخیره اخذ واعطاسنده موجودك احتیاجاتك کافی اولمه‌جغی شبهه‌سز عدایدلمکده‌در. مثلا: فرانسه‌ده بوسنه احتیاجات محلیه‌یه نسبتله محصول اوچ ملیون هکتولیتره نقصاندر . مذکور آچیغك نه درجه موثوق اولدیغی بیله‌نمز سه‌ده علی التخمین موجود احتیاجه کفایت ایتمه‌جکدر . بو حالده اجنبی پیاله‌لره مراجعت ایدیله‌جکدر . اجنبی پیاله‌لری تجارتخانه‌لرندن نقصانك اکمالی درعهده ایده‌جك اولانلرك ایسه بنداى محصولی مراکزی عدایدیلن مملکتلرده فیئاتلری آرتیره‌جقلری بدیهیدر . شوراسی وارکه آمریقانك داناقریبی بولنان (آرژانتین)ه محصول یك مبذول بولندیغی خبر ویرلدکدن بشقه شمالی آمریقانك احوال زراعیه‌سی مطلوب درجه‌ده بولندیغی سویلنیور . بوکی سیله‌ره مبنی بیوك پیاله‌لرده باخصوص ، نقصانك اکمالی متعاقب ، فیئاتلرك حس ایدیله‌جك محبت موجود دکلمه‌ده هنوز سومك احتیاجی شدتله باقی ایدی . کوکلنده هرشیدن زیاده بو امید وارزو واردی ودوچار اولدیغی انکسار خیال انجق بونکله سکون پذیر اوله‌جق ، روحی بوسایه‌ده قورتوله‌جقدی .

بویله‌ی‌نداوی ایتمك ، شفایاب ایلك لازمدی. برکون بالکز کندیسی ایچون کندینی سوه‌جك بر قادین بولنجه ایشته بتون موجودیتیله اونی سوه‌جك ، آرتق آلدانمق قورتولرندن آزاده ، صاف وصمیمی بر محبته ابدیاً سوه‌جکدی ...

پیه‌ر پارتونه‌ی الیزابتك اللرندن طوتدی والك مؤثر برصوت مغلوبانه ونیازکارانه ایله علاوه ایتدی :

— نجمله دورهٔ صباوتکزی کچیردیککز، بنی یك ایی بیلدیککز وهرزمان توجهکزه‌لایق عد ایدیککز ایچون بوخصوصده‌ده بکا معاونت ایتمکی بنی محبت وشفقتکزله شودرددن شفایاب ایتمکی وعد ایدرمیسکز ؟...

الیزابت براشارتله بونی رد ایتدی . (پیه‌ر) متأثرانه وتمنی پروراته صورتده :

— نجون؟... نیجون رد ایدیورسکز؟اوت اولدن سزه قارشی کوستردیکم قیدسزلغك نه بیوك برخطا اولدیغی‌شمدی تقدیر ایدییورم، بیلیورم، سزی اوزمان آکلایه‌مدم... آه بن سزی سومملی ایدم . حیاتمی سزك حیاتکزه تشریك ایتمك ایدم. فقط بو خطا غیر قابل عفومیدر؟ بکامرحمت ... مرحمت ایدیکز. الیزابت بواشجه اللرینی جکه‌رك بر طور محزونانه ومتفکرانه ایله جواب ویردی :

— آه بکا بونلری نه‌قدر کچ سویله‌دیکز . شمدی هیچ بر شی الیمدن کلز. زوجم وار. قیزم وار.

— نه اولورسه اولسون . . . سز حالا بنم نظرمده . . .

— خیر ، خیر جسوق کچ . قلبم ارتق بر بشقه‌سنکدر . حیات بتون خلیالریمی بوشه چیقاردی. بکدیکریکی ولی ایدن سنه‌لر بنی بتیردی . شمدی سزه قارشی هیچ بر شی یاپامغه مقتدر برحالده‌در دکل . نم شفقت ومحتجمدن سز هیچ مستفید اوله‌مازسکز . قلبی ، روحی زوجنه ، حیاتی ووظیفه‌سی یتشن قیزینه مربوط اولان برقادینك دوستلغندن نه استفاده ایدیله‌بیلیر ، خیر ، خیر هیچ برشی...تترر ایتمدن، یاشامدن کچمك برهوس ... برهوا !...

خیر... شمدی یك کچ ... یك کچ دوستم...

— آه رحم !... بن نه اوله‌جغم ؟... بن نه یاپاجغم . . . ارتق بنی سوه‌جك هیچ برقلب سودابرور بوقمی ؟

— بوقدر متأثر اولیکز بویله اساسسز محتشم چابق زائل اولور ... بونی حقیقی بر سکون وتسلی تعقیب ایدر. بوندن سکره کندیکز ایچون ساکن، اندیشه‌دن آزاده برطرز حیات تنظیم ایتمك ممکندر ... سراق ایتمکیز ... بن سزی کندی ظن ایتدیککز قدر بدبخت کورمیورم .

(پیه‌ر بارتونه‌ی) هیچ شبهه‌سز بر قاچ دامله کوزیاشنی سیلمك ایچون اناکوزلرینه کوتوره‌رك قالقدی. بر طور متأثرانه ایله دیدی که:

— آرتق بن کیدییورم .

— بو قدر چابقمی ؟ مابعدی وار

راده‌ده دوشمسی‌ده محتملدر .

دده‌اغاج رسومات مدیریتنجه وقوعه کلش اولان سوء استعمالاتدن طولایی مفتش سعادتلو حلمی‌بك افندی طرفندن اجرا قلندیغی اوطه یازدیغمز تحقیقاتی متضمن اوراق رسومات امانت جلیله‌سی هیئت تفتیشیه ریاست بهیه‌سنه اعطا ایدلمشدی .

اوراق مذکورمك ریاست مشارالیهاجه تدقیقاتی اکال ایدلش وجمیت رسومیه‌یه تودیعی قرارکیر اولمشدر .

کچن شباط ومارت ظرفنده ممالك اجنبیه‌دن سلانیکه ورود ایدوب بالمعاینه مضر الصحه اولدیغی اکلاشلمسندن ناشی برقسمی توقیف ودیکر قسمی کلدیکی محله اعاده قلنان اشیا ایله مسکرات ومشروباتك کیمیاکر کامل مظهر بك طرفندن تنظیم اولنان دفتری مرجع عالیسنه ارسال قلنمشدر .

ارتحال

شورای دولت اعضای کرامندن عطوفتلو محسن بك افندی حضرتلرینك کریمه‌سی خانم اولکی کیجه بلغورلیده کائن کوشکلرنده وفات ایلمشدر . رحمة‌الله علیها

بلغارستان

و

روم‌ایلی شرقی حوادثی

بلا قصبه‌سنده براجزاخانه کشاد اولنمسنه مساعده اولنه‌جغی وامتیازینی الق آرزوسنده بولنانلرك صحیه نظامنه‌سنك ١٥٦ و ١٥٩ نجی ماده‌لری احکامنه توفیقاً شرائط مطلوبه‌یی حائز اولدقلرینی مبین اوراق ایله بر قطعه استدعانامه‌یی برآی‌نظر قنده مقام عالیدینه تقدیم ایتملری لازم اولدیغی اعلان ایدلمشدر .

✍ تاتار بازارجغه تابع زغارلی باربرنده تریفون نیقولوف نامنده بربلغارك ٥٠ درهم تقلتده برالتون کولجه‌سی ایله ١٦ قیه پاره بولدیغی شایع اولمسی اوزرینه مرقوم دردست اولنمشدر . حین استجوابده ٢٠٠ پارچه سکه بولدیغنی بالاعتراف انلری تسلیم ایتمسیله صالیورلمشدر .

✍ بلغارستانه طوزسز وچی دری ادخاله مساعده اولنمسی حقنده صوبرانیه مجلسنك تصدیق ایتدیکی لایحه‌یی برنس حضرتلری‌ده قبول ایلدکلرندن امارت حضرتسیله اعلان اولنمشدر .

✍ روسچق تجارلرندن چیزماروفك ساخته‌کارلغی مشاهده اولندیغندن برسنه کمرك دیوانی‌نه مال ایندیرمسیله کفالتك قبولنه مساعده اولنمامسنی مالیه نظارتی کمرك اداره‌سینه تنبیه واخطار ایتمشدر .

✍ بلغارستان امارتنك ١٩٠٣ سنه‌سی شباط آیی ظرفنده‌کی وارداتی ٢٩,٢٠١,٢٣٠ ومصارفاتی ٣٥,٩٤٣,٨٤٧ فرانق اولدیغی معلومات استاتیستیقه‌دندر .

✍ صوفیه زانداره‌لرندن زاحاری ابوا-توف ، قودان سیلدارفك جنازه مراسمنده غلبه‌لکدن اورکی برقایطون بارکیرلری آرابه‌یی متوفانك جنازه‌سنك اوزرینه‌دوبرملریه رمق قالمش‌ایکن وجود وحیاتی تهلکه‌یه القا ایدرك بارکیرلرك اوکنه طوروب ضبط ایتمسنه مکافاةً برطونغ مدالیه‌یه نائل اولدیغی‌صوفیه غزته‌لری یازیورلر .

✍ تجارت نظارتی کلیم تجارنه توزیع ایده‌جکی نقش مودللرینی بو کونلرده طبع ایتدیرمك اوزره‌در.

✍ ناحیه مجلسلری حقنده قلمه النوب صوبرانیه مجلسی وبرنس حضرتلری طرفندن تصدیق ایدیلن نظامنامه‌نك بعض موادی محتاج ایضاح اولدیغندن داخلیه ناظری طالبلره ایضاحات لازمه‌یی اعطا ایتمکده‌در.

✍ صوفیه الکتریق ترامواياینك ایقاع ایتمکده اولدیغی حادثاتك چوقلغنه مبنی شهر مذکور بلدیه‌سی عملهلرحقنده رعایتی مجبوری اولدجق بر نظامنامه‌نك قلمه النوب صوبرانیه مجلسنك کشاندنده مجلس مزبوره تودیعی تجارت نظارتندن استدعا ایلش ومطلوبی‌ده اسعاف اولنمشدر .

✍ رایلر بانق ، مؤسسه‌سنك بنك شده‌مقیم وکیل ومرخصی موسیو شارل دومایو سوفیه‌یه کلمشدر .

✍ بلغارستان معارف نظارتی سابق ممیزلرندن لازارف درسعادت بلغار اکارحخانه‌سی معارف شعبه‌سی مدیریته تعیین ایدلدیکندن بورایه متوجهاً صوفیه‌دن عزیمت ایتمشدر . معمولیه بودن برقاچ سنه مقدما اکارحخانه‌ده عین مأموریتده مستخدم ایدی .

تقاعد — درسعادت لیمان دائره‌سی قایقجیلر مفتشی صالح افندینك شهری‌ایکی یوز غروش معاشله اجرای تقاعدی خصوصنه بیورلدی سامی صدور ایتمشدر .

مواسات

فابریقهٔ مایودن جرخچی میرالای غاسکوبلی بکر بن علی بك وقوع وفاتنه مبنی تاریخ وفاتی اولان اوچیوز اون سکز سنه‌سی تشرین اولنك یکرمنجی کونندن اعتباراً زوجه‌سی لبیبه وکریمه‌سی عالیه خانملرایله مخدومی اشرف افندیدن هربرلرینه شهری ایکیوزقرق دردر غروش، برنجی صنایع طابور همایوندن صول قول اغاسی مصرلی احمد بن حسن اغانك حلول اجل موعودیله اورتحالنه مبنی تاریخ وفاتی اولان اوچیوز اون سکزسنه‌سی کانون اولنك اوچنجی کونندن اعتباراً زوجه‌سی فاطمه خانم ایله مخدومی احمد ادیب افندیدن هربرلرینه شهری یوز اوتوز التیشر غروش معاش تخصیصیله اجرای مواساتلری خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصدور ومتعلق بیورلمشدر.

بحریه مرکزخسته‌خانه‌سی اجزا مزولرلندن بارطینلی محمد اغانك حلول اجل موعودیله وقوع وفاتنه مبنی تاریخ ارتحالی اولان بیك اوچیوز اون سکز سنه‌سی آغستوسنك اوغجی کونندن اعتباراً زوجه‌سی عایشه خانمه شهری طقسانبدی‌یچی غروش معاش تخصیصیله اجرای مواساتی خصوصنه بیورلدی سامی صادر اولمشدر .

حوادث بحریه

نوبورق بورنه‌سی

امریقا امور ومعاملات صرافیه‌سنك مرکزی اولان «وال اشتریت» مبدانده اخیراً آتشی رسیدهٔ حدختام اولان نوبورق بورنه‌سی ابنه‌سنك رسم کشادی کچن چهارشنبه کونی اجرا قلنمشدر .

اقسام خارجیه وداخلیه‌سی بیاض مرمرایله قابلی اولان بوبنانك منظره‌سی خارقه‌نما دینه‌جك درجه‌ده پارلاقدر . خیریخش عیون اوله‌جق بر صورتده تفریش وتزیین ایدلش اولان باش صالونی مختلف الجنس برطاقم مرمر طاشلر ایله تفریش ایدلمش واوستی‌ده اتوندن معمول برماق ایله اورتلمشدر . مرکزنده موضوع بولان واتیلاتور آلتی [هوایی تصفیه‌یه خادم بر نوع آلت] جهان مدنیتده هنوز مثلی کورلمامش

مصاحبه

سنغاپوردہ چینلیلر

مخابر مخصوصمزدن :

سنغاپوردہ‌کی اوچیوز اللی بیك بش یوز بو قدر نفوسك درتده اوچی چینلیلردر. بوچینلیلر مباشده الك زنکین الك مشهور اوروپالیلردن دها زیاده زنکین چینلیلر واردر . بوچینلیلر تفاخری یك زیاده سودکلرندن محضا اوروپالیلره نمایش اجرا ایلك امالیه هر آقشام اوروپالیلره محل نزهه اولان ساحل بوینه لاندولریله کلیرلر وپیاده ایدرلر ... بونلردن الك برنجیسی مستر کیسانغ اسمنده بر چینلیدر.

مستر (کیسانغ) ك لاندوسی سنغاپوردہ‌کی لاندولرك الك برنجیسیدر. حیواناتی‌ده سنغاپوردہ برچقدر دنیلورسه مبالغه ایدملز ... کیسانغ لاندوسنده یاریسی آرابه‌دن طیشارودہ قالهچق قدراوزون وه ٢٥٠٠ لیرا قیمتنده اتوندن الماس وياقوت ایله مرصع اولان باستونه طیانمش اولدیغی حالده اطرافنی تماشا ایدر.

چینلیلرك غرائب عاداتندن الك باشلوجه‌سی جنازه مراسمنده کوریلور . زنکین برچینلی اولدیکی زمان خبروفاتی شهرك درت کوشه‌سنده موضوع ومهیا بولنان باقر وسامعه خراش طاولرلرك اهالی‌یه اعلان ایدرلر. جنازه مصارفی اقتداره کوره تخلف ایدر . بعضاً مصارف عظیمه‌یی استلزام ایدر .

ازجمله اوچ درت ماه مقدم وفات ایدن بر چینلی تاجرینك اولادی واقربالری طرفندن سکز یوز انکلیزالتونی صرفیله جنازه مراسمی اجرا ایدلمشدر. بومصارفك قسم مهمی تابوتك تزیینه صرف اولنور. جنازه‌نك تزیینی ایچون بالکز برکون‌لازمدر. تابوت درت کوشه کوچك یکانه برآلتدر . بونده‌کی اثر صنعت ومهارتی تقدیر ایده‌بیلمك اقتدارنده اولانلرك انکشت بر دهان حیرت اولمالری ممتمدر. آلت مذکوره ساعتده اون ایکی ملیون قدم مکعبی هوای صاف ادخال ایده‌بیلیر. او صورتله که داخله سوق وادخال اولنان هوا اژومنه کوره قیشین صیجاق یازین سرین رطوبتده‌ده یابس اولور . بالکز بوواسع صالونك درونده (٦٠٠٠) الکتریق لمبه‌سی واردر .

صالونك تسخینی (١٤) بچق انکلیز میلی طولنده بخار بورولریله تأمین اولنقده‌در . بوقاروو قائده فوق العاده مکمل بر لوقانطه‌سی وار وبرده موسیو دونالدماقه‌ی طرفندن انشا واداره ایدیلن برخسته‌خانه واردر. رسم کشاد مراسمنده برچوق‌مدعوین حاضر بولنمشدر .

مدعوین آرەسنده ومختلق اوزرنده بولنان ذوات آره‌سنده امریقا امور صرافیه‌سنی ید مهارت و اقتدارنده‌طوتان برطاقم ذوات مشاهده اولنیوردی :

بیه‌ریون مورغان ؛ روسه‌ل تراغه اوکوست بالمون زاقوب وسائره کبی ذوات . بونلردن ماعدا امریقانك بالعموم بلادی بورسه‌رژ‌ساسی.

مراسمك حین اجراسنده نوبورق بورنه‌سی رئیسی رودولف کیلر ایله بلدیه رئیسی «سمت لوو» ایراد نطق ایتمشلردر . بونی متعاقب لوندره فرانقفورت و سائر بلاد مشهوره‌دن کتیریلن تبریکی متضمن تلغرافنامه‌لر قرائت ایدلمشدر. اقشامیسی مکلف بر ضیافت کتیریلن‌سیله مراسمه ختام ویرلمشدر .

اوطه‌کی بر محلك اورته‌سنه برلشدیرلدکدن صکره اوستك درت کوشه‌سنه بیوجك کاغددن غایت مصنع وظریف قادلانمش بر قز رسمی اقامه اولونورکه پالکز برقز هیکلی یکرمی بش اوتوز التون طوتارمش . بواوطه کی محلك درت طرفی کاغدلرله چیچکلرله طولاندقدن عادتا درونی کوزنی ممجك برحاله کتوریلیور . صکره درت کوشه‌سنده اوزون صیرقلره مربوط کوچك کوچك صیرقلرك هر برنی ایکیشر چنبلی اوموزلرینه الهرق کتوریورلرکه پالکز جنازه‌یی اموزنده کتورمه‌جك قرق چنبلی ایله قرق دانه‌ده دکیشدیرمك اوزره آدم لازمدر .

متوفاتك اقربای‌سی قادین ارکك چولق‌چوجق غایت انجه حصیردن معمول برالبه‌یه بورونه‌رك آرابه‌لرله ویاخود پایا اولهرق جنازه‌یی تعقیب ایدیورلر . جنازه‌نك اوکنده وارقه‌سنده ایکیشردن درت طاقم موزیقه واردرکه بوموزیقه زورنا ذیل وغایت چوق صدا ویریجی بر باقرطاولدن عبارتدر . بو طاووللر اوزرینه درت چنبلی عین زمانده ایکیشر دمیر دکنکله ووررلر . بوندن حاصل اولان صدا سنغاپور الهایسنی تعجیزه‌کافیدر . بعضاً بومراسم کیجه‌لین وقوع بولورکه اوزمان اوحمله‌ده اوبومق ممکن دکلدر .

صورت تدفینلرینه دائر معلوماتم یوقدر . قبرلری مدور یارم بردیواردن عبارتدر . موتانك اسمی هوتی او دیواره یازیلی ودیوارلرده کاملاً چیچکلرله مزینددر .

بوجنازه‌مراسمی زنکیلر مخصوص اولوب فقرا کروهی اون ایکی اون‌درت کشینك کتوردیکی غایت آغیر برتابوت، بعض پالکز بر زورنا ایله وبعضاً هیچ بر شیئی حتی تعقیب ایدن دخی اولدیغی حالده دفن اولنورلر . کوندە بوکی جنازه‌لرده بش اون دانه‌سنه راست کلمك ایشدن بیله دکلدر .

ایکنجی غریب حالدن بری‌ده یمك یارمیدر . یمکی یرده ویا اوزون بر صیره‌اوزرینه جوملمش اولهرق اللرنده‌کی چوپ ایله یمکه‌دورلرکه بو چوپلری چنال کبی یمکه باطیرمق صورتیله استعمال ممکن اولهمیه‌جغدن اللرنده‌کی یمك طولو اولان کوچك کاسه‌یی آغزلرینه یاقلا- شدیروب بوچوپله ایچروسنده‌کی برنجی، مقارنه‌یی آغزلرینه چکرلر . چنبلر صوك درجه یپس یمکی کلمك لذتله اکل ایدرلر ... شهرده کندیلرینه تخصیص ایدیلن محلهلر شهرك الك یپس محله‌لریدر . خصوصاً یمکخانه‌لرینك اوکندن کچمك او تمقنه، انسانی بوغوجی تعفنه آلیشمامش اولانلر ایچون‌یك متشکلدر . چنبلر یك زیاده‌سیله لحم خنزیر اکل ایدرلر . اودرجه چوق برلرکه بیوکلرینك خانه‌لرنده سورو سوروطوموز بولندیرلمقدەدر . هرهانکی چنبلی دکانی اولورسه اولسون بهمه‌حال طوموزده صاتار . سبزه‌جی، توتونجی، اکمکجی حتی قهوه‌جیلرده یاغنی صاتلمقدەدر .

حاصلی طوموز تجارتی سنغاپوردە مهم بر تجارتدر . بونکچون طوموز تجارتیله مشتهر برچوق چنبلی واردر . اوروپالی تاجرلر حتی بقالار بیله بوایشی کاملاً چنبلره ترك ایلمشلردر . شهردن درت میل اوزاغی چیقدیغی هر محله‌ده سورو سورو طوموزلره راست کلنور . چنبلر طوموز یدکلری قدردە چوق افیون قوللانورلر . سوقاقده علی‌الاکثر آرابه‌جیلر توتونلی چبوقلرینك ایچروسنده افیون ایچرلر . افیون صاتیجی برچوق چنبلی قادینلر هرکون سوقاقلرده اللرندەکی چنغرداقله‌درت دونرلر وپاره‌ده قرانوزلرمش .

چنبلر فاره اکل ایدرلر . صورت طبخی صوك برغیرلکه کورمك ایستەدم وکوردمده‌ده همان مشتریه‌یه توزیع واکل زمانی اورادن قاچدم . چنبلرفاره‌لری دخی سائر سبزه‌وات ولحم کبی اللرنده برر ایکیشر طاشورلر . حتی بزم سایسك دخی شمدی‌یه قدر طوتوب بریکدیردیکی بش‌الی فاره‌یی اون ایکی غروشه یعنی بربواله فروخت ایلمش اولدیغنی نصلسه اوکرنمشدم . حکومت چنبلری بوطعامدن محروم براقسق اوزره اللرندن زورله المغی ترجیح ایتمیورك فاره‌لر هرهانکی بولیسه تسلیم اولنورسه بررغروش بدل تأدیه ایدیلکده‌درکه بولیسلر بونلری درحال یاقارلر .

چنبلرك هفته‌ده بر ویا ایکی دفعه باشارینك اوزون صاچ اوصوکه خانم اولان مدور محاکی استثنا ایلدکدن صوکره صاچ، بیق وصقالارینی تراش ایلدکلری کبی هراوچ کونده بردفعه‌ده ینه بو بررلرینی برچوق الات‌وادویه‌ایله قولاقلرینك ایچرولرینی تطهیر ایتدیرورلرکه بو عادت بعض فیلغ وملاپولرده‌ده کورلمکده‌در . لکن اصل چنبلر عندنده شو عادت پك مقبول اولوب حتی بر چوچق بر سنه‌لك اولدیغی والده‌سی پدری اللرینی آیاقلرینی طوتەرق چوچغك مینی‌مینی قولاقلرینی تمیزلمکه آلشدیریورلر .

چنبلر اسم کونلری ویا بورطیلرنده عائله‌سی ارکانی دعوت ایدەرك کندولرینه چیندن کله برنوع سیاه شراب، لحم خنزیر، حمور، حاشلامه‌سی کوچك کوچك آت قزارتمه‌سی وسائردن مرکب بر ضیافت ویریورلر . شاید بو ضیافت شهرك ایچروسنده اوله‌جق اولورسه ، اجرا ایده‌جکلری آهنك مقابل حکومتدن برر سی رخصت تذکره‌سی آلوب بش ریال یعنی اللی غروش قدر رسم ویرمکده‌درلر . شو آهنك کندولرنجه‌عادتا بر آیین کبی تلقی اولنوب یوراده یك مبذول اولان انواع یمشلر، مأکولات ومشروبات ایله برسفره دوتادیه‌رق جمله‌سی سفرەنك اطرافنه براز ایچوب یدکدن صکره خانه صاحبی طوپلانیورلر . مسافرلر چینجه برحیوان اسمیله پس یردەدن باغریبور . صوکره مسافرده مقابلاً بر حیوان اسمی سویلیه‌رك خانه صاحبندن دهاحزیلیجه جواب ویریبور . خانه صاحبی براسم دها تکرار ایدیبور . مسافرلر برر برلرینك سویلدکلرندن دها بیوك حیوان اسمی ایله جواب ویریبورلر . نهایت بودعوتلر ایچون کندولرنجه معلوم اولان کافهٔ اسامیٔ حیواتی بالنفر یالنفر حاضرەرق تعداد ایلدکدن صکره سلاری قیصلیور یوروبلوردر . ارتق اومدت ظرفنده کم کیمدن دهاحزیلی حاضر- مشمه او آلقلانیلور .

— هرکون سوقاقلر بوزلرجه چنبلی قادینلرله طولودر . بونلر آرابه جکن چنبلرك قاربلر- یدرکه یاافیون صاتارلر یاسوویاادودن طاشورلر . یاخود حمالك ایدرلر وبعضلریده اجنبی فامیلارنده چوچق دادیلی ایله مستخدمدەکی طبیعی چوچغی کردیرمك ، آرابه‌سنی چکمك وظیفه‌سیله مکلفدر . بوراده بر طاقم چین قادینلریده واردرکه قبو قبو دکان دکان بیرتیق دیکمك سوکوك ایسه‌لری تعمیر ایلمك مشتری ارارلر . بونلردە کذا آرابه‌جی قاربلری اولوب دیکرلری هیچ بر وجهله سوقاغه چیقمازلر .

چنبلر قطعیاً همجنسلرندن غیری بررده یمك یمزلر صو ایچمزلر . البسه المازلر پالکز هربرشیلری بیع وشرالری یدکلری ایچمکداری چنبلر طرفندن تدارك اولنور .

شهردن بعید کندی صیفیه‌لرنده کال راحتله کزرلر قبولی آرابه‌لریله کچ وقت مسافرلرکه کیدرلر .

چنبلی قادینلر صاچلرینی اورمکده ، طوپلا- مقده صوك درجه برمهارته مالکدرلر بوقاردەدر عرض ایدلیکم چوچق دایه‌لری ومربیه‌قبلغی استخدام اولانلر صاچلرینك صورت انتظام ومهارتنده زنکین قادینلره بیك کره تفوق ایدرلر .

— بوصاچ باغلامه‌یی پاشدن پاشه، قزدەطولده ایری ایری صوردەده اولوب بونلر یکدیکرینك زملی اولدیغی صاچنك باغلانمسندن طاتورمش . صاچلرینه بوراده‌کی نارچل اغاچلرینك یاغندن سورلرکه هرنه‌قدر غایت پارلاق طوتارسەده قوقوسی یك فنا اولدیغندن اوروپالیلر بردرلو او یاغه آلیشمامشلر وبر درلوده قوقویی دکیشدیرەمامشلردر .

چنبلی قادینلر اپاقلرینی تحته‌دن فقط یومشاق بزلره صارلمش برقوندرەیه یاغلایەرق بوریبورلرکه بوصورت مشیت صوك درجه متکلدر . فقط بعض پاشلی قادینلر صالالانمدن بولارینه دوام ایدرلر . کنجلر ایسه سوقاقده دیکلەنەرك ، اپاقلرینی برازکوشەەرك آلیشدیرمغه چالیشورلر .

:

سکز ماه طرفنده آلتی قدر چنبلی دین مبین محمدی ایله مشرف اولمش، بونلردن ایکیسی شمدیکی حالده فرائض دینیه‌یی تعلم اوزره اولوب دیکر دردی دخی جامعلردە بیتوتن ایلمکدەدر وامر اعاشاتری دخی بر قاچ اسلام طرفندن درعهده ایدلمکدەدر .

التبسنك دخی ختانی بر هندستانلی اسلام جراح طرفندن مجاناً اجرا ایدلش اولوب معاملهٔ شرعیه‌لری دخی بورا علمای نامندن السید محمد بهاء الدین الدمشقی افندی طرفندن اجرا ایدلش ودنیادەکی اسلاملرك خلیفه‌سی خلیفهٔ معظم ومتبوع مفخمز افندمز حضرتلرینه هرنماز ونیازده دعاەه بولغنی دینمزك ایجاب ایتدیردیکی قانوندن بولندیغی تفهیم ایدیله‌رك دولت علیه‌شهندر خانه‌سندن نقداً معاونت طلب اولنمش وسعادتلو عطاالله‌بك افندی حضرتلری‌ده درحال بشیوز غروش اعانه اعطا ایدرك بوصورتله‌ده ادعیهٔ مفروضهٔ حضرت پادشاهینك تکریمنه وسیله اولمشلردر . اولکی مسلمان اولان ایکی ذات مملکتلرنجه معروف وصاحب تجارت اولدقلرندن بعداًتعلیم مملکتلرینه عودت ومعاملهٔ تجاریه‌لرینه نظارت ایلدکدن صکره حجاز مغفرت طرازه عزیمت ایده‌جکلرینی بیان ایلمکەدردر . دین مبین آچیلمش ایکی شوق‌دەدر ایدیه‌یمکه سنغاپوردەیك چوق زاپونلی مسلمان اولمقدەدر . حتی بونلرك برقاچی کچنلرده شهندر خانه‌یه مراجعت واحکام جلیلهٔ شرعیه‌نك تلقین واجراسنی شهندر بکدن رجا ونیاز ایتمشلرسەده شهندر عطاالله افندی طرفندن بوقاردەدر اسمی سبق ایدن عالم فاضل السید محمد بهاء الدین الدمشقی افندی‌یه تودیع ایدلش وشمدیکی حالده جمله‌سی دین مبین اسلامی تعلم ایله مشغول بولنمقدەدرلر .

اوچده‌ده درت یوز قدر مجوسی دین اسلامی قبول ایتمش ایدی .

حوادث متنوعه

سانیطو نامنه سلانیکه توارد ایدن صابونلرك اجرا قلنان تحلیل ومعاینه‌سنه نوزده الفش طوریانی حاوی وبتایرین مفر الصحه اولدیغی اکلاشلدیغندن ادخاله مساعده اولنمامشدر .

§ قومپیسیونجی بریکلی طرفندن اسوتلو بوریه‌یه کتیریلوب کرکیله معاملهٔ لازمه‌سی اجرا ورسمی استیفا اولنقدرزن ادخال اولنان الی فوجی بیرا وبوز چوال دقیق واشیای سائره حقنده اولنه‌جق معامله سلانیك رسومات نظارتجه مرجع عالیسندن استفسار قلنمشدر .

§ بازار کوی قصبه‌سندەکی قره‌صیفیر حیواناتنه مسئول خسته‌لك وباء بقری اولدیغی تحقق ایده‌رك اجباریات قنبه‌سی اجرا قلنمشدر .

§ سائهٔ همراهانیهٔ حضرت خلافتپناهیده ایکه‌کول فضاسی داخلنده مجدداً تشکل ایدن حلبیه قره‌بیسنده انشائی تصور اولنان بر مدرسه‌نك اساسی وضع ایدلشدر .

§ روانده رسومات مدیری عبدالرحمن حلمی افندینك مساویء احوالنه دائر غلتدن متعدد امضا ایله مرجع عالیسنه رقطعه اخبارنامه ارسال قلنمشدر .

☏ پاشا بنجه‌سی جهتنده بر کوزلره‌یغو خسته‌لغی بولندیغی ویاشا باغچه‌سی شیشه فابریقه‌سندەکی عمله‌لغی اقامتکاهلری تنظیماتدن عاری بولندیغی مطبعه‌مزه بیلدیریلیور .

§ بتلیس انکلره قونسولوسی وکالتنه مستر هاقوط تعیین اولنمشدر .

کلنار دیکدیلر

مالیه نظارت جلیله‌سی مشاوری عطوفتلو رافائوف بك حضرتلری دون صباح شرق سرعت قطاریله شهرمزه عودت ایتمشدر .

☏ پارس محکمهٔ تمییز اعضاسندن وفرانسه وکلای دعاویسندن موسیو سه‌باتیه‌ی دون شهرمزه کلەرك بەرا پالاس اوتلنه‌نازل اولمشدر .

☏ ارزاق حضرتلری سلانیکدن سعادتلو یوسف پاشا حضرتلری سلانیکدن کلشدر .

☏ سعادتلو سید حسن پاشا حضرتلرینك محدو- ملری سیادتلو السید مصطفی وصالح ومحمود بك افندیلر مع عائله دونکی کون جانب حجازدن عودت ایتمشلردر .

☏ دعوی وکیللرندن عزتلو عثمان طلعت بك باندرمەدن کلشدر .

☏ روسیه‌نك صامسون ویس قونسولوسی موسیو قال دون شهرمزه کلشدر .

☏ زراعت فن‌مشاوری وحریر دارالتعلیم مدیری سعادتلو طورقومیان افندی حضرتلری بروسه‌یه ، درسعادت رومانیا جنرال قونسولوسی موسیو ژورژ کوستجه‌یه ، روسیه‌نك مارسیلیا قونسلوسخانه‌سی قنجلاری موسیو بورسل مارسلیایه کیتمشلردر .

☏ ماستر واسکوب بانق عثمانی شعبه‌لرینك تأسیسنه مأموراً ولایات مذکوره‌ده بولنمش اولان موسیو صادوق دون شهرمزه عودت ایتمشدر .

☏ رومانیانك درسعادت جنرال قونسولوسی موسیو بانکه‌سقو دون بکرشه کیتمشدر .

ضابطه وقوعاتی

قاتل دردستی

اسکدارده سلیمیه محله‌سنده برخانه‌ده اوشاق نوشیرلی حکیم اوغلی اسماعیل قومشولرندن بر قاچ اوشاغی قره حصارلی عبداله ایله اخشجسی محمد علی‌یه وقایقچی موسی اغایه ممالکتده باشنه برایش کلدیکنی وایکی کشی‌یی قتل ایدرك درسعادته فرار ایلدیکنی بیان ایدر . بونك هیچ کیمسه‌یه سویلنمامسنی‌ده آیروجه رجا ایلر .

دون صباح مرقوم عبداه اسکدار متصرفلق دائره‌سنه مراجعتله یوقارووده ذکر اولنان وقعه‌یی اخبار ایدر . اسماعیل دردست ایدیله‌رك استجواب اولنور . فعل قتلی کلیاً انکار ایدرسەده اقامت ایلدیکی اوطه‌ده برشقه اسمه محرر مرور تذکره‌سیله نفوس کاغدی ظهور ایتدیرکندن مرقومك قاتل اولدیغنه بستون اشتباه حاصل اولور . اسکدار متصرفیت علیه‌سنجه حقیقتك ظاهره چیقارلمسی حقنده کیفیت نیکه‌سنه متصرفلغندن باتلغراف استعلام ایدیلور .

اتحار

حصکویده کچه‌جی محله‌سنده مقیم اولوب استانبولده بالق بازارنده صرافلق ایدن جماعت موسیوه‌دن میشون دون صباح خانه‌سندەکی غسلخانه‌ده کندوسنی صلب ایله انتحار ایلمشدر . تحقیقاته نظراً میشونك قرق لیرا قدر بر سرمایه‌سی اولوب بونکله صرافلق ایتمکده ایسه‌ده بش آتی چوچغنی وزوجه‌سنی کچندیر- مك ایچون شهری یدی سکز یوز غروشه محتاج بولندیغی وقازاندیغی پارە مصارفه تقابل ایتمدیکی وبورجلی دوشدیکی ایچون انتحار ایتمکه قرار ویرمشدر . هرکون بانیو ایتمك معتادی اولدیغندن دون صباح یتاغندن قالقه‌رق انتحار مسئله‌سنی ذاتاً ذهننده قرار- لشدیرمش ، زوجه‌سی ایسه هنوز اویقودون اویانمامش اولمسندن بالاستفاده بانیو ایتدیکی محله کیدوب بوصورەده انتحار ایلمشدر . زوجه‌سی اویقودون اویانه‌رق زوجنی بوله‌مینجه یرمتناد بانیو ایتدیکنه ذاهب اولەرق بر آز زمان بکله‌مش ایسه‌ده نهایت شبهه ایده‌رك آتشانی یه‌قوشمش وبوحالی کورونجه فریاده باشلا- مشدر . اطرافدن قومشولر یتشه‌رك میشونك نعشنی اشغانی ایندیرمشلر ایسه‌ده کندیسنده اثر حیات کورەمامشلردر .

متنحرك نعشی بك اوغلی متصرفیت علیه‌سی اطباسندن عزتلو دیقران بك طرفندن معاینه ایدیله‌رك دفنه رخصت ویرلمشدر .

متروك چوچق

دون صباح قندقلیده قبرستان اوستی یقوشنده مقیم نعلبند محمد اغانك خانه‌سی قیوسنه هنوز تولد ایتمش برچوچق براقلمش ، چوچق مأمورین ضابطه طرفندن دارالعجزه‌یه کوندرلمشدر .

جرح — اولکی کیجه ساعت درت بچق رادەلرنده حیدر پاشا رمختی بوینده یکی یول آغزنده برکوروالی ایشیدیلش ودرحال مأمورین ضابطه محل مذکوره کیدرك برشخصك قانلر ایچنده یاتدیغی کورلمشدر . اجرا قلنان تحقیقاتده مجروحك بجیا نامنده‌بری اولدیغی اکلاشلمش ایسه‌ده مرقوم چارحاری طاتمیدیغنی بیان ایتمشدر . ضابطه‌جه قاضی کوینده مرانقوز میخال ، قوندز رمجی فوطی ، بویاجی نیقولی غلطه تراموای قوندوقتورلرندن قسطینك اوغلی ایلیا نام شخصلردن شبهه ایدیله‌رك جمله‌سی دردست اولنمشدر . مرقوملر بونی کلیاً انکار ایتمشلر ایسه‌ده اوزرلرنده و اللرنده کوریلن قان لکه‌لری بوفملك فاعلی اولدقلرینی ایما ایلمش اولمغله تحقیقاته کرمی ویرلش ووقعه‌نك اوجله قاضی کوینده خیره‌نشك اوتلنده‌پاش کوستردیکی وبالآخره طپلشارووده منازعه وجرحی انتاج ایلدیکی اکلاشلمشدر .

مجروح باشندن وکوزندن تهلکه‌لی صورتده پاره‌لنمشدر .

☏ اولکی کیجه صالقیم سکود حوضنه دوشەرك نیم مرده برحالده چیقارلدیغنی بازدیغمز یکرمی یاشنده‌ارابه‌جی عیان وفات ایتمشدر .

☏ دون باغچه قپوسنده بیك بر چشید مغازه‌سنك اوستنده‌کی بغدایجی خانی اوطه‌سندن آتش ظهور ایتمش ایسه‌ده یاصدیرلمشدر .

☏ کچنده جارشوی کیرك مقراصجیلر قپوسنده اسکندر بوغازی سوقاغنده وقوع بولان حریقده ترلکجی قاربیل وایرانلی محمدك النفش جفت ترلك جالدقلری تیین ایدرك دردست ایدلمشلردر .

حضرات اقدام

مناسترون :

١٢ نیسان

ولایتمزده یکیدن تشکیل متقضای ارادهٔ سنیهٔ حضرت شهریاری اولان نواحی ایچون اك مناسب برل انتخاب ایدلمکەدەدر . برهفته اول برقاریش تحننده قارلرله هنکام شتادن بو فصل بارد اراۀه ایدن ، یك اطرادسز کتشن اولان هوالر ایکی کوندر ایلیشدی ، ربیعی بولطافت انشراح بخش قلوب اولیور .

§ مرکز ولایت بلدیه رئیسی عزتلو عبدالواحد بك مدت مأموریتی انقضا ایلیسنه میلی یرینه تجارت اوطه‌سی رئیسی مطار محمد افندی زاده مکرم‌بلوخمن افندی ، اعضالغنه‌ده اشراف ممالکتدن عزتلو منیا بك تعیین ایدلشلردر .

§

دیره‌دن :

متصرف جدیدمز میرالای عزتلو حسن بك افندی صنجاغك امور مودوعهٔ مهمه‌سنی کمال فعالیتله ایفا ایدیبور . آسایش و انضباط حقیقهٔ بك شایان مدح وتجلیل برحال کلەدەدر .

§ مأمورین ومستخدمین حکومتده جدی بوماهنام واقدام کوریلیور . تراکم ایتمش ایشلرك آرته‌سی آلندی . ارباب مراجعت مأموریندن بر رفق وملایمت وتسهیلات کوریبورلر .

§ متصرف بك عموم مأموریته تبلیغ ایلدیکی بر تنبیهنامه‌ده ساعت بشده حکومته کلەرك اون بره قدر وظیفه‌لری باشنده بولنمغنی ، اصحاب مصالحه تسهیلات کوستەرلری ، عکس حال وحرکتده بولنانلرك مستحق اولدقلری جزایه چارپیریله‌جقلری اخطار ایدلمشدر .

§ بلدیه دائره‌سنك حسابانی جوقدن بری تعدیق ایدیله‌مش اوراقیندن مجلس ادارهٔ لواحه کورلمکەدەدر . بلدیه‌نك واردات حاضره‌سی کرچه ممالکتك محتاج اولدیغی اسباب معموریتی تهیه واستحضار ایده‌مه‌جك برحاله دکلدر . فقط صحت عمومیه‌یه متعلق بعض خصوصاتده اغماض وتسامح دخی رهین جواز اولامه‌یه‌جق بدیهیدر . بالخاصه حاذق بر بلدیه طبیبنه احتیاج قطعی واردر . بو احتیاج صحی‌نك دخی قریباً مندفع اولمغنی امید ایدرز .

آناطولی شمندوفر قومپانیاسی حاصلات جدولی

نیسانك طقوزنجی اون بشنه قدر اولان ١٥ نجی هفته‌ظرفنده ٥٧٨ کیلومتروطولنده اولان حیدرپاشا آقره‌شمندوفر خطنده‌ه بر کیلومتروه اصابت ایدن نقلیات حاصلاتی ٩,٢٤٤ فرانق ٧٨ سانتیمه بالغ اولش وکیمن سنه‌نك عین هفته‌سی ظرفنده‌کی حاصلات ١١,١٥٧ فرانق ٥٤ سانتیم اولوب اولدیغندن ١,٩١٢ فرانق ٧٦ سانتیم نقصان ظهور ایتمشدر .

بوندن اولکی هفته‌ء کذلکه‌ء سنهٔ حالیه‌ده ٨,٤٠٣ فرانق ٥٨ سانتیم ، سنهٔ سابقه‌ده ١٢,٣٥٧ فرانق ٤٢ سانتیم اولوب ٣,٩٥٤ فرانق ٧ سانتیم نقصان ظهور ایتمشدر .

١ کانون ثانیدن بری اولان نقلیات حاصلاتی مذکور هفته ظرفنده ٨,٤٥٩ فرانق ٤٤ سانتیم وکیمن سنه‌نك عین هفته‌سنده ١٢,٢٧٧ فرانق ٤٣ سانتیم اولوب اولدیغندن ٣,٨١٧ فرانق ٩٩ سانتیم نقصان حاصلات ظهور ایتمشدر .

٤٤٥ کیلو متر و طولنده اولان اسکیشهر-قونیه خطنك سالف الذکر ١٥ نجی هفته‌ده بر کیلو متروه اصابت ایدن نقلیات حاصلاتی ٥,٦٠٣ فرانق ٥٠ سانتیمه بالغ اولش وکیمن سنه‌نك عین هفته‌سی ظرفنده‌کی حاصلات ٥,٠٦٣ فرانق ٢٣ سانتیم اولدیغندن ٥٤٠ فرانق ٢٧ سانتیم فضله ظهور ایتمشدر .

بوندن اولکی هفته‌ء کذلکه‌ء سنهٔ حالیه‌ده ٤,٧١٣ فرانق ٢٠ سانتیم ، سنهٔ سابقه‌ده ٦,٠٣٨ فرانق ٩ سانتیم اولوب ١,٣٢٤ فرانق ٨٩ سانتیم نقصان ظهور ایتمشدر .

١ کانون ثانیدن بری اولان نقلیات حاصلاتی مذکور هفته ظرفنده ٤,٧٢٢ فرانق ٥٥ سانتیم وکیمن سنه‌نك عینی هفته‌سنده ٥,٩٧٣ فرانق ١٠ سانتیم اولدیغندن ١,٢٠٠ فرانق ٥٥ سانتیم نقصان حاصلات ظهور ایتمشدر .

معاملات تجاریه

اولکی کون شهرمز بغدای بیاسه‌سنده بوشاق وعلوط بغدایلرك فیاتنده کیلەده ١٠ الی ٢٠ پاره ترق حصوله کلمشدر .

یوم مذکوردە فروخت ایدیلن ذخیره‌نك جدولی بروجه آتی درج ایدیلیور .

اناطولینك برنجی یمانی	٧½	غروشه
« ایکنجی «	٧½	«
« اوچنجی «	٨ الی ٨½	«
« مخلوطی	٨ الی ٩	«
روم ایلینك برنجی بوشاغی	٧½	«
« ایکنجی «	٧½	«
سرتلی بوشاقلی	٣٤½	پاره‌یه
سرت بوغه کوره	٣٥ الی ٣٥½	پاره‌یه

فیناتلرك ترقیسی اناطولیدن ارسالاتك محدودیتی ایله شهرمزده بغدای ودقیق موجودیتك آزلغنه عطف ایدیلیور . بوندن بشقه شهرمز فرنجیلرینه یومیه النفش بیك غاله سیارش ایدلسی‌ده فیناتی آرتدیردیغنی نه آقیپریس بازیبور .

دری تجارتی

١,٩٠٢ سنه‌سی طرفنده ازمیردن ٧,٠٠٠ پارچه مختلف الجنس ، بلغارستاندن ٦٤,٨٨١ فرانق قیمتنده ٢١٥,٧٩٨ پارچه مختلف الجنس ، ١,٣٩٢,٥١٩ فرانق قیمتنده ٧٦٥,١٠٢ پارچه قوپون وقوزی ، ١٧٢,٤٩٨ فرانق قیمتنده ٧٢٣,٩١ پارچه کیکی واوغلاق دریسی اخراج ایدلمشدر . دباغت ایدلش قیون وکیکی دریلری آتیه‌دەکی محاورەدن ممالك سائرەیه کوندرلمشدر .

قبریسدن ، ٧٥,٠٠٠ کیلولق ، طرابلس غربدن ٢٠٠,٠٠٠ فرانقلق ، کیپریولیدن ١٨,٠٠٠ کیلولق ، دده آغاجدن ٥,٠٠٠ کیلو نقلنده ١,١٥٩,٧٠٠ فرانقلق ، تکفور طاغندن ٥,٠٠٠ کیلولق ، سلانیکدن ٤,٧٥,٠٠٠ فرانقلق ، کرسوندن ١٠٢,٩٤٢ کیلولق ، قونیه‌دن ٢٦٠,٠٠٠ پارچه‌ء صامسوندن ٦٩١ قنطارلق ، بروسه‌دن ٢٢٥ طوبلیلا- توالق ، موصلدن بغدادطنبلیه ٤٤٢,٠٠٠ فرانقلق ، یافه‌دن ١٢٥,٠٠٠ ، آنطالیادن ٢,٢٨٠ پارچه ، چیفادن ١٥ قنطار .

شذرات

شوضمره‌لرده ایستانسیقلر یکدیکرینی تعقیب ایدییور . سنهٔ جدیدهٔ میلادیه ایداستانبولدەری ١٩٠٢ سنه‌سنه عائد بوزلرچه ، بلکەده یکرمیچه ایستانسیقی جدولری نشر اولنمشدر . اخیراً نشر اولنان برایستانسیقی تسئیقه نظراً بتون دنیانك شندوفر خطوطی حاصلاتی برسنه‌ده ایکی بچق ملیار فرانقه بالغ اولیور . فقط حاصلات غیرصافیه‌سی بولیلردن واشیای تجاریه‌دن النان اجرتك — بش ملیاری تجاوز ایدییور . بش ملیارك نصفی بولمی نقلیاتدن حاصل اولان واردات عدادیه ایسه‌ك بر سنه‌ده اناطولیك شندوفر خطوطنك ایکی بچق ملیار فرانقی وردکاری اکلاشیلیرکه بر سنه‌ده نوتونه ویریلن پاره نسبهٔ آز ویریلیور دیکدر .

جانبازلرك اجرتی

جانبازخانه‌لرده اجرای هنر ایدن وتلف اولنی تهلکه‌سی کوزه آلدرق غاشا کراکی کولدیرمکه چالیشان بالجاولرك ، قومپیکلر ، جانبازلرك حالنه هرکس مرحمت ایدر ، حتی بر چوق روملرده جانبازلره متعلق اوبله فقره‌لره تصادف اولونورکه انسانك کوکلی بر دهه بر قاچ پاره قازانمق ایچون اك مهملك ایوبولری اجرا ایدن بوصنعتکارلری سیر ایتك ایستەمز . حال بوکه برفرنك‌لیك روایتنه نظراً بونلرك‌لکەدیکر صنعتکارلردن زیاده پاره قزانیور . اوروپا وامریقه‌نك باشلیجه سیرقلرندە آت اوزرنده اجرای هنر ایدن بر قادین آیده ٢,٠٠٠ الی ٢,٥٠٠ بر پالیچه ١,٠٠٠ الی ٢,٠٠٠ ، بر اپ جانبازی کذا ١,٠٠٠ الی ٢,٠٠٠ فرانق اجرت آلیور . بعض مشهور حقه‌بازلر آیلی اجرت آلیور . ٧,٥٠٠ فرانق ودها زیاده‌در .

سیغاره قولکسیونی

قولکسیون مراقبلرندن بری مشاهیره عائد سیغاره‌رلدن بر قولکسیون وجوده کتیرمکه تشبث ایتش وشمدی‌یه قدر هربری صره‌سوریدی واتیکنی حاوی یوز قدر سیغاره طوپلامغه موفق اولمشدر . بونلر میانده بر انکلیز جنرالك ، قنادا نظارتندن سیر آلفرد لوریه‌نك سیغاره‌رلیه بر ترنکیز قرالی دون قارلوس حضرتلری طرفندن قولکسیونجینك عینه ویرلن بر سیغاره واردر .

موسیو واندر بیلت

واندر بیلت عائله‌سنك رئیسی ودوشس دوماربوروغك یدری موسیو ویلیام واندر بیلت اوکزده‌کی هفته ظرفنده لوندرەده مادام لەویس موریس بوترفورد ایله تأهل ایدەجکدر . موسیو واندربیلت بوندن سکزسنه اول زوجه‌سنی تطلیق ایتش ایدی . طلاقه حکم ایدن محکمه‌نك قرارنده زوجه‌سی برحیات اولدقجه بردها تأهل ایدەمامسی حقنده دخی وقفه موجود ایدی . مع مافیه موسیو واندر بیلتك اوزماندن بری شایان تعییب هیچ برحال کورملمکدەدر محکمه مذکور قراری تعدیل وموسیو ویلیام واندر بیلته تأهل ایچون مساعده اعطا ایتش ایدی . ایشته شمدی بوقراردن استفاده ایدییور . آله‌جنی قادین ایکی دفعه تأهل ایتمشدر .

مجاهده بر اولنق

یکن بازار کونی فرانسه‌ده سونمی موقعنده برخسته خانه‌ده لقوه‌یه اسسنده ١,٨٧٠ عمارەسنه اشتراك ایتمش برصکرك مجاهده‌سی اجرا ایدیلن عملیات نتیجه‌سنده غایت غریب برحادثه‌یه تصادف ایدلمشدر . لقوه‌نك دیز قپاغنك اوته‌طرفنده چوقدەبری بر شیش حاصل اولش ایدی . بوشیش کیتدکجه بیوەرك برچوق اوجاقه وعسکرك جولکه‌لر یوروسه‌سنه‌سببیت ویرمشدر . لقوه‌یه ١,٨٧٠ ده برقورشون پشی وقورشون چیقارلش ایدی . شو حالده ظاهراً بوشیشه برعمل یوق کی کورینیورایدی . بناءً علیه معمالی اکلاقمق ایچون جراحلر عملیات یاپمغه لزوم کورمشلر وعملیات اجرا ایتدکلری قسم بدندن کال حیرتله بر اولنق چیقارمشلر . اطبا بونك سبب تعیینده پکزیاده کوچك چکورك نهایت عسکره اصابت ایدن قورشونك پاره پاره‌لنمسندن بر اولنق آله‌رق داخل بدنه برلشدیرمش اولدیغنه قرار ویرمشلر . عملیاتی اجرایایدن دوکتور قولون بو اولنغی بر خاطره اولق اوزره بازمی موزه‌سنده تشهیر ایله‌یه‌جکدر . اوتوز اوچ سنه وجودده قالش براولنك طوغریسی تشهیر اولنمقه دکری واردر .

یتون دنیاده موجود اولان نفوسدن یوزده اوچی دکزده تأمین معیشت ایتمکەدەدر .

شکنی

جنوبی آفریقاده شمندوفر خطی و آرسلانلر

امید یوننده یازیلیور :

امید یوننده شیاله طوغری اننا ایدلکده‌اولان شمندوفر خطی اثناسنده آتی خاطر وخیاله کلین برمامانه‌ی تصادف ایتمشدر . (بولوواپو) شبه‌یی اوزرینه‌کی اورمانلرده یشایان آرسلانلر هرکون هجوم ایدرك بر چوق تلفاته سبیت ویریورلر . حیوانات وحشیه حمله‌یه عجومدن بشقه کیجه‌لین چادیرلر کیره‌رك بوله‌بیله‌لکری آدملری پاره‌لامقدەدرلر .

ادیسون

مخترع مشهور آمریقالی ادیسون عمرنده بالکز برکره نطق ایراد ایتمشدر . اوده بر اثنای مکتبنده اجتماع ایدن طالبانه الکتریقه دائر بر مطالعه اوقومق مجبوریتنه حاصل اولمشدی .

یوم مذکوردە الکتریق ماکه‌نه‌سی ایشلمك اوزره موسیو (آدام) نامنده بر عضوی دعوت ایتش ، قیزلر طوپلاوب (ادیسون)ی دیکه‌مك حاضر بولندیغی بر صره‌ده (ادیسون) نه سویلیه‌جکنی شاشیره‌رق : « مادملر ! »

ایشته موسیو (آدام) سزه الکتریق حقنده‌کی مطالعاتمی سویلیه‌جك بن‌ده ماکه‌نه اوزرنده تطبیقاتی کوستره‌جکم » دیمشدر . عمرنده ایراد ایتدیکی نطق بوندن عبارت اولدیغی حالده بونی‌ده مشغولیت فکریه ایله یاکلش سویلمش وماده‌وازلره (مادام) دیه‌خطاب ایتمشدر .

پارس حقنده بر ایستانسیقی

پارسده ٧٩,٧٤٢ بنا واردر . نظافت وصحت

نقطهٔ نظرندن بونلر ایی ونما اولمق اوزره ایکی یه آیریلیور . برنجی قسمه ٤٧,٧١٦ ، ایکنجی قسمه ٣٢,٦٢٦ بنا داخلدر. ٩٩,٧٤٢ یادن ٥٩,٩٥٩ زنده منبع و ١١,٠٥٠ سنده نهر صویی استعمال ایدیلدیکی متباق ٢٣,٢٥٢ سنده استعمال اولنان صو پس ومردادردر.

رنك وچیچکلر

طبیعی چیچکلرده اك زیاده هانکی رنك بولنیور؟ بر مدققك حسابانه نظراً بیك نوع چیچکدن ٢٨٤ ی بیاض، ٢٢٣ ی صاری، ٢٢٠ سی قیرمزی، ٤٤ ی چویدی، ٧٥ ی منکشه، ٣٦ سی پشیل، ١٢٠ سی تورنجی، ٤ی اسمر، ٢ سی سیاه رنکده در. چیچکرك رایحه‌لرینه کلنجه، چیچکرك اوندهبری رایحه‌داردر. بیاض چیچکرك بوزده اودیغی، قیرمزیلرك طتوزی، بشیلرك سکری، صاری و منکشه رنکنده کیلرك بدیعی، تورنجیلرك التیمی، ماویلرك بنی رایحه‌دار اولوب سیاه چیچکر آزه‌سنده رایحه‌سی یولنان بر تك چیچك بیله بوقدر.

بورسه

غلطه بورسه‌سی

فی ١٥ نیسان سنه ١٣١٩

پاره فروش		
اك اشانی	آچلدی	٣١ ٣٤
	اك اشانی	٣١ ٣٤
اك بوقاری		٣٢ ١٧
قپاندی		٣٢ ٨٧

اسهام مبدله (د) ترتیبی

صاتیمق فرانق		
اك اشانی	آچلدی	١٢٣ ٧٥
	اك اشانی	١٢٣ ٧٥
اك بوقاری		١٢٥ ٨٧
قپاندی		١٢٥ ٨٧

شرق تیودریولی تحویلاتی

بیع		آلیق	
	انکلیز		ترتیبی
٥٠ ٥٩	لیرالی اسهام مبدله (ب)	٨٠ ٦٠	
٠٠ ٣١	٣٤ خروش « (ث)	٥٥ ٣١	
	فرانق تحویلات متازه‌ثمانیه	٠٠ ٠٠	
	« « عثمانیه	٠٠ ٠٠	
	« « متازه (آکرك)	٠٠ ٠٠	
	١٨٩٤ استقراض تحویلاتی	٠٠ ٠٠	
	« باقی عثمانی حصه‌ندائی	٠٠ ٥٩٨	
	« « نوئلدرزی « «	٠٠ ٣٦٩	
	« عثمانلی سیغورطه «	٤ ٣٧	
	« « شرکت خیریه « «	٠٠ ٣٠	
	« ١٨٩٥ در سعادت ترموای «	٦ ٣٠	
	« فرانق « تحویلاتی	٠٠ ٤٩٣	
	« « « ریختیم «	٠٠ ٥٠٣	
	« « اناطولی تیودریولی «	٠٠ ٥٢٢	

مسکوکات

اك بوقاری		اك آشانی	
پاره فروش			
١٠ ١٠٤	التیلق نصف		
٢٥ ١٠٣	بشلك		
٢٠ ١٠٤	مثانلی	٠٠ ١٠٢	
٠٣ ١٠٨	سیم مجیدیه	٠١ ١٠٨	
٢٥ ١٠٧	« چارکی		
٠٥ ١٠٤	« اقتصادی		
٢٠ ٠٨٧	فرانسز التونی	١٨ ٨٧	
٠٠ ١١٠	انکلیز «	٣٨ ١٠٩	
٠٠ ٠٩٠	پول «		
٠٣ ٠٥١	فره‌میس «		
٠٢ ٠٦٢	عدد قاریون قاشمی	٦٦ ٠	

قامبیو

٠٢ ١١١	خروش	لوندره‌دا وزرینه ٣ ماه وعده‌دل	
		(ایدارای عثمانی بوز خروشدن)	
٧١ ٢٢	فرانق	پاریس اوزرینه ٣ ماه وعده‌دل	
		(رعده‌دایرای عثمانی معتقل)	

اعلانلر

قاضی کوینده زامبه اوغلی باغچه‌سنده واقع عثمانلی تیاتروسنده

بك اوغلی آت جاپاز خانه‌سی موسیو (مومبر) ك اداره‌سنده ٤٠ عدد حیوانات مختلفه ایله بوکون اجرای لعبات ایلیجکدر .

صاتیلق قوناق

سراجخانه‌ده باشنده فوطاك افندینك اجراخانه‌سنه متصل حرم‌سلاملق اودرت اوطه ودرت صالون آروجه اوطه‌سیله جفت قورته وباتیریلی کیچرهاتم ودرت باركیر استیعاب ایدر آخوردخانه‌لی وحرم‌سلاملق مطبخلریله چاشورلی وایکیبك بشیوز آرشونی متجاوز باغچه‌سه وصهریخ وطولوطه‌لی ایکی قیو ودوردونده یارم ماصورا ماملیدر ومشتملات سائره‌یی حاوی درت طرفی آچیق ونظارت کابه‌لری حائز جادیه ناظر قوناق صاتیلقدر کورمك استیلرك اتصالندك اجرایی فوطاك افندی‌یه مراجعت ایلدری .

محله صاتیلق عرصه

باب عالی جوارنده عزیزیه جاده‌سنده ٣٧ نومرو ایله مرقم برباب صرف ملك و ٤٠٠ ذراع عرصه عجله صاتیلمقدن بوبله بر فرصتی الدن قاچیرمق آرزو ایتمیان مرحبان بوقوشدنده جعفره خانی قارشیسنده‌کی یکیری درت نومرولی دلالل استیان اطاقك مغازه‌سنه مراجعت ایلدری اخطار واعلان اولنور.

ضایع مهر

بصیره‌نامه محکوك اولدوغی استعمال ایتمکده اولدیغم مهرشهر طالك اوغلی عثمانیه کوی قضاء صانع اولدیغندن ومهر مذکوراید مصدق هیچ رکه‌سك یدنده بوکونا صندم دخی اولدیغندن شاید ایلرودهه اومهر ایله محتوم برسند ظهور ایدرسك اولور ایسه معتبر اولمیه‌جغی اعلان ایدرم. مرحوم احمد رامیم پاشا کریه‌سی بصیره

کرالق قهوه‌خانه

مرجانده مرجان طاشك برباب قهوه وباغچه وحویلیسی ایله برابر مفروشاتیله سنوی وماهیه اعتباریله اوچیوز قیشلاق اجاره ویریله‌جکندن طالب اولانلر مذکور خان اوطه باشیسی بکر صدق افندی‌یه مراجعت ایتمری اعلان اولنور .

برمصلمان مکتوبی

روبه ١ حزیران سنه ١٩٠٠

اقدام : کشف ایلدیککز کیبو قفارانك وجودیه مختص ایلدیکی صحت و عافیتدن طولایی تشکراتی عرض ایلرم .

اجرا ایلمکده اولدیغم معمللك صنعتی کوکسمی فوق‌العاده یوردیغی وحتمم داتاً برنده بولندیغی ایچون هرجهه ایرتسی وچهارشنبه اقشامی خانه‌مه عودتده بوردغون و پتکن برحالده بره دوشرم ایکی شی ترنم ایتمکده فوق‌العاده کوجلك چکردم کندی کندیمه یرنده‌دم شو « کیبو قفارانی » ی تجربه ایلدیم دیدم . نه قدر اصات ایتمم ، چونکه تمدی ایوقدر مدتلری وماغمه‌لك یکی کونلردن صکره اوته کلدیکم وقت سمم چیقدیغی قدر باغرمدن شرق اوقوبه‌یلدیکی کوربیوردم حیرتده قالیوردم داتما یوغرق ، قیصیق چیقدیغم اولان صدام کیتدیکه آچیلیور. اثنای تدریسده اکثریا درسی یاری یرده براقمه مجبور قالدیغم اون اکسوزکلر آرتق هیچ کلز اولدی : میتندارکزیم وندمکرکی دیکر خسته‌لره برخدمت اولق اوزره شو مکتوبی نشر ایتمکری استرحام ایلدیم .

روبه‌ده اولنغ تمیز سوقاغنده ١٨ نومرولی خانه‌ده مقیم معلم ز . فورنیه

یالوه قابلیجه‌لری ـ طاغ حمامی

بو قابلیجه‌لر روماتیزما ، طامله ، مثانه ، امراض التهابیه وعصبیه‌نك تداویسی خصوصنده بك زیاده شهرت قازانمشلردر .

عائله‌لر ایچون قابلیجه‌لریله برابر کوشکلر واردر.

امراض مختلفه ایچون آیری بانیولر، یوزماك ایچون بیوك حوض ، برطبیب خصوصی ، پوسته وتلغرافخانه بولندیغی کبی بیوك آمله وابوری هرکون یالوه‌یه عزیمت وعودت ایتمکده‌در .

قطرانه حفی اکرم

Gouron Hakki Ekrem

کوکس نزله‌لریله مزمن اکسوروکلرونفس طارلقنه قارشی وبکی باشلاشی ورماك تداویسنده تأثیرات شفاابخشی حسیله‌ملکمکتسز سرآمدان اطبای عالمده‌سنك اکثریتنك تقدیرو تحسینینی ومجلس طبیه وصحیهٔ عمومیه‌نك تصدیقنی احراز ایلمشدر . عموم دپو واجزاخانه‌لرده بولنور . طشره‌دن سپارش وقوعده، یکی جامع شریف مردیونلری قارشوسنده کاظم بك اجزا دپوسنه مراجعت اولنیلدر

همه‌سنه‌دکی جوجقلره عادتا دقیق دوقتور ضیا

همه ایمکده بولنان جوجقلره والده سودی غایت آز بر مدت ایچون اداره ایدوب بومدت ظیله‌دن صکره جوجقلره والده سودی اداره ایدمامکه باشلار . زیرا بوزمان دیشلرك جیقمقلری زمانیله کیکرك بوبوب بوروکلك وقوعقریله ایلیکندن طبیلر بومهم‌وناز کی مسئله‌یی نظر اهمیته آلهرق جوجقلری بسلکه غایت « دقیق دوقتور ضیا » نام غدادر . جوجقلر یالکز یوغدا ایله بسلنورلرایسه غایت آز یرزمانده بوروبوب هیچ بوروللق یلمزلر بك قولای وخسته‌لغز دیش چیقاریرلر واصلا اسهال وق تهلکه‌لری دوچارولیوب ایلروده هر بر وخیم خسته‌لقلره مقاومتلی وصاغلم بولندقلری هیئت تجربه‌نك تصدیقیله ویکلرجه تجربه‌لر ایله اکلاشلمشدر .

صاتیلان محلر: بکی جامع شریف نزدیاغی قارشوسنده محمد کاظم بك دیوسیله باغچه تیوسنده قصابیان مزبکیلر ولینوس افندی دیوزی ایله بشیرك بك وافسرایه ادهم بزو بك اجزاخانه‌لری ایله بالجه‌دپو واجزاخانه‌لرده بولنور. قوطیسی بش خروشدر .

دوقتور سامی

ایوبده دفتردار اسکله‌سی جاده‌سنده نومرو ٢٠ هرکون صباحلری ساعت بردن دوره‌ده قدر هر نوع خستکلی قبول ایدر تازه سروم بولندیرلدیغندن قوش بالاری دخی تداوی اولنور .

ارباب فقر واحتیاج مجاناً تداوی اولنور

اودول

اودول دیشلرله آغزی تمیز طوتمق ایچون اك مکمل واسطه‌در ودیشلرك ایروزمسی ایسانی صورت مؤثرده، ازاله ایدر . بالفعل ثابت اولان تاثیری اودولك دیشلرك اویوق قسمنه نفوذ ایدوبیلمسی خاصه‌یه مستندردر . چونکه اودول دیشك هربرینه نفوذ ایدرآغزك همان هرجهتق تطهیر ایلر بناءً علیه امثالسز اولان بودوانك اهمیت عظامسی قولایلانه لاکلشیلیور. سائردیش تمیزلمك مخصوص مواد غایت آز یرمدت بنی دیشلر تمیزلمکیی اثناده اجرای تأثیر ایتمکی حالده اودولك اصلا تطهیریه‌سی فن تعلیم‌دن سکره‌یه‌ده دوام وتأثیر سلامتبخشلی ساعتلریله امتداد ایلر . بوصورتله منادی برتأثیر مضاد تعفنیه استعمال اولنور. دیشلرك اك اویوق‌اسانی بومیاد مستندندر حصه‌سنده اولور و دیشلر هردولو جامه‌شاندن طفیلاندن تمیزلنیر . اودول طامله طامله آقان شیشه‌لر دوروندنه صاتیلور. برشیشه برقاچ آی استعمال اولنه‌بیلیر واون غروشه آلنیر. هراجزاخانه واجزاده‌یوسنده وعطریات صاتیلان محلده بولنور. ٤٢٣

اجزاخانهٔ ابراهیم نظیف و (دوقتور یافرملی یانقو بك)

اطبای ممتازهٔ عثمانیه‌دن دوقتور یافرملی یانقو بك باب عالی جاده‌سنده مصری اوغلی آپارتمانده خصوصی معاینه خانه‌سنده هرکون ساعت سکز یچمدن اون ایکی‌یه قدر خستکلی قبول وتداوی ایتمکده‌در. لزومی تقدیرنده اجزاخانهٔ عاجزیدن سؤال بیوریله بیلیر .

ابراهیم نظیف

صاتیلق خانه

قاضی قریه‌سنده عثمان آغا محله‌سنده حصرجی باشی سوقاغنده ٨٠٠ ذراع اراضی اوزرینه بش اوطه‌ویر صوفه وبرقیوی حاوی بر باب خانه صاتیلق اولدیغندن طالب اولانلر ذوات محل مذکوره باب عالی داخلیه اوراق مدیر معاونی محمد رفعت بکه مراجعت ایلدری ویاخود اصل صاحبی قرتال چارشوسنده جامع شریف اتصالنده علی اغانك قهوه‌خانه‌سنده بولنور .

استانبول بازاری

عبدالرحمن توفیق

بنجه قیوسی نومرو ٥١

بونجارخانه اوتوزبش سنه‌دنبری استانبولده ، عالم تجارتده اشیاسنك نفاستی ، ظرافتی متسای ایله کسب شهرت ایتمش مشترلرینك هرصورتله جلب منونیتنه چالشمشدر . صاتدیغی شیلر، هم ذوق سلیمه موافق هم‌ده اك سوك موده‌یه مطابق اولدیغی کبی فیئات نقطهٔ نظردندن دخی دائماً التزام اعتدال ایلمشدر .

تجارتخانه صاحبی بوسنه‌ده اوروپایه کیتمش وشتایه مخصوص انکلیز ، فرانسز و سافسونیانك اك مشهور فابریقه‌لرندن مبایعاتده بولنه‌رق مغازه‌یی بروجه آتی فیئاتی مدلل وغایت نفیس وآلامود اشیا کتیره‌مشدر، محترم مشتریلرك برکره مغازه‌یی تشریف ایله کتیریلن مالارك کوزلکنی، ظرافت ومتانتی کورملری کافیدر.

خالص تفتیك واسپانیا کوکندن معمول کرك اركك وکرکسه زنه وجوجقلر ایچون قاپیلار

صافی ایپك وایپکله بوك قاپیلار وچوراپلر

هرجنسدن دوز وایشلمه‌لی کتان کومکلر

پارسك « اوروبو » سیستمنده بویلی کتن مندیقر

صوك موده‌یه موافق ایشلمه‌لی دانتیلی بوکلی صباحلر

اغر جنسدن چاشیر طاقلری

غایت آغر فینستولی پاتیس وایپکلی دمه‌قوله وصباحلق

چاشیر طاقلری

آغر ایپك وترمق وقازمیر اتکلکلر

بوك، آیپك، بیکه قاروله اورتیلری

قیشلق اوموز شالاری وزنه یالطولری

خالص اوتیکسدن معمول کرك قونسولو اوزرینه

قوریق وکرك صالون ایچون آلژوری آپانلی لامبالر.

آغر صو طاقلری وچیچکلکلر بلور ومعمولات

معدنیه‌یه متعلق آکروموو سیستمنده یوچوق اشیای نفیسه

قرامریجی تعمدلو اورلو الماسلی کردانلقر، کوپه‌لر، بوزکلر ، وکوکس اپکه‌لری

غایت ظریف الماسلی طراقلر، فیرچه ودیکیش طاقلری

آغر پاره وال وسیاخت واوراق چانطه‌لری وطیافه‌لر،

کوشلی باستونلر، توالت طاقلری

قریستونلی فابریقه‌سنك چتال، قاشیق وچنجال طاقلری

درت عیار کوش قابلامه‌لی کرك دوز وکرك ایشلمه‌لی چتال، قاشیق وچنجال طاقلری

آغر کتن مامه وسفره اورتولری

غایت آغر پیچت طاقلری، غایت آغر ایشلمه‌لی حولوار، شمسه‌لر، لوانطه، پوده‌ر، وقولوپا سوری ولندیغی کبی مختلف عدده‌لرده اون ایکی اوزرینه دخی بر چوق اشیای نفیسه موجوددر.

محترم مشتریلرمزدن بوز خروشلق اشیا آلانلره غایت کوزل قوتولی بش خروشلق بر شیشه لوانطه هدیه ایدیلمکدر .

خانملره مخصوص قرتنجانه

صالغم سکوده‌در تراموای استاسیونده سودیجی دکانی اوستنده‌در. یکی جلب ایدیلان مقاماتدر غایت ماهردر. هردولو لباس هرازوبره هرموده‌یه کوره مکملاً وحسن اندامه موافق صورتده دیکیلیر . ایلیسه مودللرمز (خانملره مخصوص نخزه) ایله نشر ایدیلیر . محترم مشتریلرمزك الیسه دیکیلوب بتدکدن سکره کوره، جکری نفاستی تقدیر ایده‌جکار وفیئاتلرك اهونیتی دخی اکلایه‌جقلردر .

عجله صاتیلق اهون خانه

اسکله‌داره احسانیه محله‌سنك سلطانیه سوقاغنده فوق‌العاده نظارتلی طقوزاوطه ورمطبخ وقیویی حاوی ومشتملات سائره‌یی محتوی ٢٠ نومرولی برباب خانه‌ایله قارشوسنده آروجه ایکیوز آرشونی متجاوز بغچه‌یو کره اهون فیئاتله ایله صاتیلق اولدیغندن استك ایدنلرك درونده‌کیلره مراجعت ایلمری .

دفتر خاقانی نظارت جلیله‌سندن :

دفتر خاقانی نظارت جلیله‌سی دائره‌سنده مستخدم خدمه‌ایله اوطه جیرلرایچون ایجاد ایدلان اوله‌جق ایدامه منافعه‌سنك بیسانك اون بدنجی یخشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سی وبکری برنجی بازارارتیسی کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا اولنه‌جقدر .

اجرا ایدیلمکده اولان مزایده‌لر

یالوه قابلیجه‌لری ـ طاغ حمامی

بو قابلیجه‌لر روماتیزما ، طامله ، مثانه ، امراض التهابیه وعصبیه‌نك تداویسنده تأثیرات شفاابخشی حسیله‌ملکمکتسز سرآمدان اطبای عالمده‌سنك اکثریتنك تقدیرو تحسینینی ومجلس طبیه وصحیهٔ عمومیه‌نك تصدیقنی احراز ایلمشدر . عموم دپو واجزاخانه‌لرده بولنور . طشره‌دن سپارش وقوعده، یکی جامع شریف مردیونلری قارشوسنده کاظم بك اجزا دپوسنه مراجعت اولنیلدر

قطرانه حفی اکرم

Gouron Hakki Ekrem

کوکس نزله‌لریله مزمن اکسوروکلرونفس طارلقنه قارشی وبکی باشلاشی ورماك تداویسنده تأثیرات شفاابخشی حسیله‌ملکمکتسز سرآمدان اطبای عالمده‌سنك اکثریتنك تقدیرو تحسینینی ومجلس طبیه وصحیهٔ عمومیه‌نك تصدیقنی احراز ایلمشدر . عموم دپو واجزاخانه‌لرده بولنور . طشره‌دن سپارش وقوعده، یکی جامع شریف مردیونلری قارشوسنده کاظم بك اجزا دپوسنه مراجعت اولنیلدر

همه‌سنه‌دکی جوجقلره عادتا دقیق دوقتور ضیا

همه ایمکده بولنان جوجقلره والده سودی غایت آز بر مدت ایچون اداره ایدوب بومدت ظیله‌دن صکره جوجقلره والده سودی اداره ایدمامکه باشلار . زیرا بوزمان دیشلرك جیقمقلری زمانیله کیکرك بوبوب بوروکلك وقوعقریله ایلیکندن طبیلر بومهم‌وناز کی مسئله‌یی نظر اهمیته آلهرق جوجقلری بسلکه غایت « دقیق دوقتور ضیا » نام غدادر . جوجقلر یالکز یوغدا ایله بسلنورلرایسه غایت آز یرزمانده بوروبوب هیچ بوروللق یلمزلر بك قولای وخسته‌لغز دیش چیقاریرلر واصلا اسهال وق تهلکه‌لری دوچارولیوب ایلروده هر بر وخیم خسته‌لقلره مقاومتلی وصاغلم بولندقلری هیئت تجربه‌نك تصدیقیله ویکلرجه تجربه‌لر ایله اکلاشلمشدر .

صاتیلان محلر: بکی جامع شریف نزدیاغی قارشوسنده محمد کاظم بك دیوسیله باغچه تیوسنده قصابیان مزبکیلر ولینوس افندی دیوزی ایله بشیرك بك وافسرایه ادهم بزو بك اجزاخانه‌لری ایله بالجه‌دپو واجزاخانه‌لرده بولنور. قوطیسی بش خروشدر .

دوقتور سامی

ایوبده دفتردار اسکله‌سی جاده‌سنده نومرو ٢٠ هرکون صباحلری ساعت بردن دوره‌ده قدر هر نوع خستکلی قبول ایدر تازه سروم بولندیرلدیغندن قوش بالاری دخی تداوی اولنور .

ارباب فقر واحتیاج مجاناً تداوی اولنور

اودول

اودول دیشلرله آغزی تمیز طوتمق ایچون اك مکمل واسطه‌در ودیشلرك ایروزمسی ایسانی صورت مؤثرده، ازاله ایدر . بالفعل ثابت اولان تاثیری اودولك دیشلرك اویوق قسمنه نفوذ ایدوبیلمسی خاصه‌یه مستندردر . چونکه اودول دیشك هربرینه نفوذ ایدرآغزك همان هرجهتق تطهیر ایلر بناءً علیه امثالسز اولان بودوانك اهمیت عظامسی قولایلانه لاکلشیلیور. سائردیش تمیزلمك مخصوص مواد غایت آز یرمدت بنی دیشلر تمیزلمکیی اثناده اجرای تأثیر ایتمکی حالده اودولك اصلا تطهیریه‌سی فن تعلیم‌دن سکره‌یه‌ده دوام وتأثیر سلامتبخشلی ساعتلریله امتداد ایلر . بوصورتله منادی برتأثیر مضاد تعفنیه استعمال اولنور. دیشلرك اك اویوق‌اسانی بومیاد مستندندر حصه‌سنده اولور و دیشلر هردولو جامه‌شاندن طفیلاندن تمیزلنیر . اودول طامله طامله آقان شیشه‌لر دوروندنه صاتیلور. برشیشه برقاچ آی استعمال اولنه‌بیلیر واون غروشه آلنیر. هراجزاخانه واجزاده‌یوسنده وعطریات صاتیلان محلده بولنور. ٤٢٣

Maison Pierre. 19, rue Jacob, Paris

بوعلاجلر تداوی کونده ٢٠ پاره‌یه کلیر، وشفا بولنور

قاهامه — قطران صویك لرتندن خوشلانمالر بونك بیرنه نورودیجانك خالص ساحل چامی قطرا. تندن اعمال اولنمش کیبو قایسولندن هرکمده ایکی اوچ دانه یوتدقلرنده عین تأثیرات عنقایه دسترس اولورلر، ویدیکرلری قولایجه هضم ایدرلر : زیرا مرکزو علاج معدمیه بك زیاده براز وبدنی باشقه شیلرك تأثیراتندن محافظه ایدر

حقیقی کیبو قایسولاری بیاض اولوب هر بری اوزرنده سیاه یازی ایله « کیبوك امضاسی واردر » کیبو قطرانی هرایزاخانه‌ده بولنور : ٢

حقیقه هر یکنده بر پارچای صویه (کیبو قطرانی) تدن برقوه، قاشیق قوتیله‌رق ایچیله‌جك اولورسه بك آز زمان ایچنده اك معند اوکسورکلر کمسر ، نزله‌لر ، کوکلشمش بوغنشلر دفع اولور. حتی بعضاً اولدیغی ایلرولدمش ورمارك بیله اوکنی آلدرق ایی ایدر . چونکه قطرانك ، شیشه‌لری تحلیل ایدیلدیغی کبی بارچه‌لین بر طاقم مضر میقروبلری اولدیرر .

حقیقی کیبو قطرانیك یرینه یه اوخدمه‌لی کوریر دیه باشقه علاجلره ویرمك ایسترلرسه صاقین ایناتیمك چونکه بوایزاخانیلرك کندی استفاده‌لری آمین ایچوندر بروشیدن کوکس نزله‌سندن اهمال ایله کوکشمش زکامدن ، حتی نفس طارلمندن ، ورمدن قورتولدی ایسترسکز ایزاخانه‌لرده اصل کیبو قطرانی ایسته‌یکز.

بوعلاج نورودیجانك چام قطرانلندن چیقارلیر و مثل قطران کاشق کیبو طوقندن اهمال اولنور. بر سبیدن کدیمه مشابه علاجرك کافه‌سندن مؤثروصك درجه‌ده شفاغندر . حقیقی کیبو قطرانك یافه‌سی قرمزی رنکلرله کیبوك امضاسی و بونك پانده‌ده شو ادره‌سی واردر :

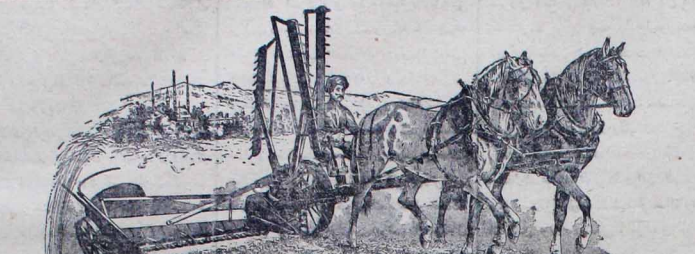
Maison Pierre. 19, rue Jacob, Paris

بوعلاجلر تداوی کونده ٢٠ پاره‌یه کلیر، وشفا بولنور

قاهامه — قطران صویك لرتندن خوشلانمالر بونك بیرنه نورودیجانك خالص ساحل چامی قطرا. تندن اعمال اولنمش کیبو قایسولندن هرکمده ایکی اوچ دانه یوتدقلرنده عین تأثیرات عنقایه دسترس اولورلر، ویدیکرلری قولایجه هضم ایدرلر : زیرا مرکزو علاج معدمیه بك زیاده براز وبدنی باشقه شیلرك تأثیراتندن محافظه ایدر

حقیقی کیبو قایسولاری بیاض اولوب هر بری اوزرنده سیاه یازی ایله « کیبوك امضاسی واردر » کیبو قطرانی وقایسولاری هرایزاخانه‌ده بولنور : ٢

(وولتر آ. وود) نام فابریقه‌نك مشهور اوراق ماکنه‌سی (لوطون وشرکاسی)



حد اصغر اولهرق بر چفت باركیر ایله ساعتده درت دونم ویرجفت آوکوز ایله ساعتده اوچ‌دونم اراضی بچرغایت خفیف اوراق ماکنه‌لری زراعت ماکنه‌لری وتجیر لکده‌کی زحتلرایله مصارفلری بوزده طقسان قسمنی تسهیل وتهوین ایلر . برنجی موجد اولان آمریقالی (وولتر آ. وود) نام فابریقه‌نك ماکنه‌لری کرهٔ ارضك هرطرفنده زراعته تطبیق ایدیلمکده‌در . بر قاچ سنه‌دنبری اوتهده بریده بو ماکنه‌لره تقلید ایلهرق بایلان بعض ماکنه‌لر کولمکده ایسه‌ده ارباب دقت کیفیتی ایچه تحقیق وتدقیق ایلمکسزین ابتهمایه ایتمزلر. (وولتر آ. وود) نام فابریقه‌نك محضا ممالك شاهانه اراضیسنه مخصوص اولهرق « عرکن زنجیرسز وعفطفلی وچرخی سائر ماکنه‌لرده اولدیغی کبی دوکه‌لر اولیوب دوومه بلیکدن » اعمال ایلدیکی غایت خفیف اوراق ماکنه‌لری ایله مشهور (رانسوم سیمس وجفریس) وسائر انکلیز فابریقه‌لرینك تخم صاچق وترمباغ استحصالنه مخصوص ماکنه‌لری وصبان وبولق وطرمیق وصاوورمچی وتخملق بغه‌دای ایله الی‌نوع علوط دخیره‌یی بر بردن آییرمجی قابلور ماکنه‌لری ومصرداغه‌لك ماکنه‌سی وسائره مثلو آلات زراعیه‌نك هرنوعی درسعادتده غلطه‌ده یخینده یازارنده (٢٥) نومرولی مغازه‌ده بولنور. مذکور ماکنه‌لری مبایعه‌ایدن ذواته ایجابی حالنده صورت استعمالی کوستریلمك اوزره طرفردن بلاجرت تجربه‌کار برذات کوندریلور . اصحاب احتیاجك تقلیده‌الداغنامق اوزره اولا مذکور مغازه‌یه مراجعت ایلمکری عالمانه خطار اولنور .

زراعت ماکنه‌لرمزی مبایعه‌ایدوب فوق‌العاده‌خشنود قالان وغیثلو مشتریلرمزدن شرکتمزه کوندریلان متعدد مکتوبلر میانده کاج اشراقندن صاغر زاده‌لرطرفندن فی ٣٠ حزیران سنه ٣١٧ تاریخلی وعلی حکومتی طرفندن مصدق بولنان برشهادتنامه مغازه‌مزده محفوظدر .

حسن انتخاب مغازه‌سی

کانی ایپکجی

کوپری قارشوسنده کوشه باشنده

کانی افندی بوکره اوروپایه اولان سیاحتده بك چوق ظریف ونفیس قاشلر مبایعه ایلمشدر. محترم مشتریلر مغازهٔ مذکوری برکره زیارتنه کلن قاشلرك طراقت ونفاستی وصوك موده‌یه موافق اولهرق حسن انتخاب ایدلش اولدیغنی تصدیق بیوره‌جقلرنه شبهه یوقدر . فیئاتلری ایسه هیچ بر مغازه طرفندن رقابت قبول ایدمه‌یه‌جك درجه‌ده اهوندر . مغازهٔ عاجزیده باشلیجه دقت اولنان شی ایو وظریف اشیالری تمکن اولدیغی درجه اهون صاتقدر . ایپکلی چارشافلی قاشلر فوق‌العاده براعتنا ایله انتخاب اولنه‌رق فیئاتلری اون غروشدن باشلایهرق اون بش اون سکزه قدر کرك الوان وسیاه « آژوری » اولهرق هرنوعی کلشدر . اتوابلی و « بلوزقاق » آژوری وپیقانیر جنس ربوع ایپکیلر آرشونی بش غروشدن باشلایهرق ایکی بوز غروشه قدر بك کلیتلی برچشید کتیریلشدر . یونلردن بشقه دوکوتلره مخصوص اولهرق « تول » حاضر قوستوملر واشلملی بلوزلقلر صورت مخصوصه‌ده فرانسه‌نك « لیون » شهری معمولاتی اولهرق اتخاب ایله مبایعه اولنمشدر . بلدیه‌مه‌لك، مثلاخلق، اتوابلی بك چوق‌ده یوکلی وبوکلی ایپکلی « آژوری » قاز تونی و « اتامین » اوزرینه قورده‌لالی یوکلیلر کتیریلمشدر . صباتی فوایتن قالیقو فولار جنسلرندن ظریف بصمه‌لی صاتلر ومغازه‌مزه مخصوص یانسه‌لر موجوددر .

آرزو ایدلیکی تقدیرده مغازه‌مزی نامنه فوق العاده استاد وصوك موده البسه بیچر ودیکر موده‌یسنه‌مز اولدیغی بیان اولنور .

صاتیلق چفتلکلر

بروسه‌یه برچوق ساعت (٨ کیلومتره) مسافه‌ده مدانیه جاده‌سی اوزرنده واقع وعجملر (قابلیجه) شندوفر موقعنه بك یقین چفتلك کوینده مشهور ثامق پاشا چفتلکندن مفرز تکمیل چفتلك ایپه‌سی اون قطولق ایپك بوجکی تخمی بسله‌مکه کافی اونوز بش دونم دوت یاغچه‌لری و اوچیوز دوغه قدر اشجار مثمره وغیر مثمره‌یی حاوی مخصوص صو خرتیله سقی و اوزوا ایدیلیر غایت متینت وعمولدار ترلالردن مرکب چفتلك کذا چفتلك مذکور وحدیه‌یه زراعت تومه چفتلکی قرینه‌دقرماك کوبده مع کیر حولو ایکی اوقاق خانه و اوچیوز دونم ترلالردن مرکب دیکر چفتلکده صاحبلری بدیله صاتیلدر مطالبلری اولان ویا دها زیاده معلومات آلمق ایستیان ذوات بروسه‌ده مکتب رشدیهٔ عسکریه اتصالندهکی ١١٠ نومرولی کاغذه بولنان مرضیطالبی افندی‌یه ودرسعادتده سرکجه‌ده عثمانیه اوتلی مستأجری روسه‌لی مصطفی افندی‌یه مراجعت بیورسونلر .

اعلان

بو دفعه مغازهٔ جاجرالاه‌ی بك اوغلنده خاجوپولو خانی قارشوسنده غلطه سرای چارشوسنده مکرر ٢٧٢ نومرولی مغازه‌یه نقل ایتدیکدن پارسك اك معروف فابریقه‌لرندن جلب ایتمش اولدیغم کتن ، ایپك قاشلری ، حاضر بلوزه‌لر ، قراوات ، قورسه وصوك موده اولهرق ایپکدن وبوککدن حاضر و امیرلرپارس اصولی اوزره هرنوع قوستوم تاویورلر و غایت اهون فیئاتله‌مغز ایله ایپکلی وبوککلی قاشلر جلب ایتدیکمدن بالکز بر دفعه بکی مغازهٔ جاجرالاه‌ی زیارت ایدهجك اهالی‌محترمه‌یی ازهرجهت ممنون ایلدیجکی وعد ایدرم.

مشهور ترزی ا. اشپیکلر

معارف نظارت علیه‌سندن :

معارف نظارت علیه‌سنك بیك اوچیوز یکرمی بر سنه‌سی‌یه‌سی معارف بیالمه‌سندن بیك عدد بیك طبعی مقرر اولدیغندن شرائطنی اکلایهرق منافعه‌یه داخل اولق ارزو ایدنلرك بر اقچه‌لرینی مستصحباً ماه حال رومیلك اوندیمجی یخشنبه کونی ساعت بشدن طقوزه قدر نظارت مشارالیهاده متشکل مبایعات قومیسیونه مراجعت ایلدری اعلان اولنور .

معارف نظارت علیه‌سی دائره‌سنه باجلمه مکاتب ایچون لزومی اولان کوره وخطب موقع مزایده‌یه وضع ایدیلمکدن طالب اولانلر بی اقچه‌لرینی مستصحباً ماه حال رومیلك اوندیمجی یخشنبه کونندن اعتباراً هر بازار ایرتسی ویخشنبه کونلری ساعت بشدن طقوزه قدر نظارت مشارالیهاده متشکل مبایعات قومیسیونه مراجعت ایلدری اعلان اولنور .

ماورو وقوردا تونك بولغاریه‌ده واقع نباتات مؤسسه‌سی بومؤسسه باغچه ایونلق وایاریتانلر ایچون فرانسه وایتالیادن کل رقاملیا واوزالیا وغاردنیا وبلیه (خرما) ودها هرنوع فدانلری جلب ایتمکده اولدیغندن هوسکارانك بونلری کورمك ایچون مؤسسهٔ مذکوره‌یی زیارت ایتملری رجا اولنور . بوفه‌انلردن کل فدانلرینك اتوامی واك اعلامی اون ایکیسی ٦٠ رقاملیا فدانلری ایسه ٢٠ غروشدن باشلایهرق زیاده‌یه جیقار. مؤسسهٔ مذکوره قوپارلمش چیچکرلر مکمل صورتده هر جنسدن ترتیب اولنمش دمت وسبت ایچنده چیچکر اعطاسی دخی درعهده ایلر .

صاتیلق خانه

لاله‌ایده قوبغی بخشایش محله‌سنده یکریی ایکی نومرولی خانه طقوز اوطه، بر قیو ودرتیوز آرشون باغچه‌یی حاوی خانه‌صاحبی افندی صاتیلق اولوب طالب اولانلر محله بکجیسنه مراجعت ایلدری .

اقدام — احمد جودت

صاتیلق خانه

یکی باغچه خسته‌خانه‌سی جوارنده نقاش پاشا محله‌سنك الاجه جشمه زقاقنده سکز بیك کسور ذراع عرصه وصوبی ومتعدد اخور وابنیه‌یی حاوی ١٤ نومرولی خانه تماماً وقتیاً صا